NALEŻYTOŚĆ POCZTOWĄ OPŁACONO RYCZAŁTEM.

№ 684

DROHOBYCZ, 15 lutego — le 15 fevrier — 15 febuary — den 15 Febuar 1930.

ROK ANNÉE ANUALE JAHRGANG XI

[illegible] — [illegible] entgegengenommen

Prenumerata (w kraju) przedłuża się automatycznie z miesiąca na miesiąc, o ile nie zostaje odwołaną!

Les abonnements en etranger sont trimestriels, non pas revoqués, ils se prolongent automatiquement.

Das Abonnement im Auslande wenn nicht abberufen, verlängert sich automatisch von Quartal auf Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtazeitung

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Redige en polonais, français et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber LEOPOLD EISENSTEIN, Drohobycz.

Wychodzi 1-raz na tydzień
Parait 1 fois par semaine.
Appears weekly 1 times.
Erscheint 1 mal wöchentlich

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Realiables news
Authentische Nachrichten

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

Payements à l'étranger Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT EN FRANCE p. triméstre **300 frcs.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND p. Quartal **Rentenmark 72.**

ABONNEMENT für das übrige Ausland pour l'autre Etranger p. Quartal — p. Trimestre schweiz. frs: **90 frs.** suisses.

Zapłata w kraju. Konto czekowe: Nr. 148343 P. K. O. w Warszawie. Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy, Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobyczu.

Payements en France. Credit Lyonnais Soc. Ame Paris.

Zahlungen in Oesterreich. Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156767

Zahlung in Deutschland Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft Berlin W. 8. Mauerschtrasse 32.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewicza 27.—Tel. Nr. 114

Grupa „Małopolska".

W styczniu br. znajdowało się na **„Sektorze Zachodnim"** grupy „Małopolska„ 376 otworów w ruchu, a m.:
14 otw. w wierceniu, 3 otw. w instrument., - otw. w wierceniu i pompowaniu, 16 otworów w tłokowaniu i prod gaz. - otw. w wyłącznej eksploatacji za gazami, zaś 343 otw. w pompowaniu.

Dzienna produkcja ropy wszystkich otworów wynosiła 8·98 cyst., produkcja **gazów** 69.16 m³ na minutę.

W styczniu br. odtłoczono 289 40 **cystern ropy.**

Groupe „Małopolska".

Au mois **du janvier** 1930, ils y avaient sur le **„Secteur d'Ouest"** de la groupe nommée 376 sondes en activité c. a. d.
14 sond. en forage, — sond. en pistonnement, 3 sondes en instrumentation, 16 sondes en pistonnement et en exploitation de gaz, — sond. en exploitation de gaz natur. et 343 sond. en pompage.

La **production journaliére** du brut s'est élevee a 8·98 cit., la prod. **de gaz nat.** a 69 16 cubes métres a la minute.

Au mois du janvier crt. on a refoulé 289 40 cisternes du brut.

Gruppe „Małopolska".

Im **Januar lJ.** waren auf **„Sektor Zachodni"** der obgenannten Gruppe, 376 Bohrlöcher im Betriebe u. z.:
14 Sonden in Bohrung, — im Kolben, 3 in Instrumentation, 17 im Kolben und in Gasproduktion, - in auschliesslicher Gasexploitation und 343 im Pumpen.

Die tagliche **Rohölproduktion** aller Bohrlöcher betrug 8 9 , Zisternen, die **Gasproduktion** 69·16 m³ pro Minute.

Im Januar lJ. wurden 289 40 Zist. Rohol abgepeipt.

SEKTOR ZACHODNI — SECTEUR OCCIDENTAL. — WESTLICHER SEKTOR.

FIRMY de la Firme der Firma **„Małopolska"** **Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych, Przemysłowych i Handlowych**

PRODUKCJA — PRODUCTION — PRODUKTION — Styczeń — Janvier — Januar 1930.

Kopalnia Mine Grube	Właściciel Proprieteur Eigenthümer	pegrt [illegible] Parz.	Głębokość Profondeur Tiefe	[illegible]-Dimensja	Stan Etat Stand	[illegible] szybów [illegible] redes pu[illegible] er prod	Produkcja Production Produktion: Ropa petrole Rohol	gaz/min. gas p m. ase p/m.	O[illegible] refoule A[illegible]	Dzierżawa ball - Pacht	brutto parts brutto Brutto %
Łucyan I.	Naftowy Przemysł Małopolski	338/2	1025	4	gt	1	0.11	0.77	3 50		14.75
Potok 201		435/1	366 —	9	w	—	—	—	—		12.—
Mac Allan		137/15	450	—	p	6	0.10	—	4·30		17.50
Jasiołka I.	Jasiołka Ska Naftowo-Gazowa	277/2	895.40	6	w	—	—	—	—		18 —
„ II.		28	984.90	5	p	1	0.06	—	1·70		16.5
„ III.		271	937—	6	i	—	—	—	—		16.5
Gaz I.	Zachodnio-Małopolska Akcyjna Spółka Naftowa i Gazowa	222	1010 50	6	gt	1	0. 01	0.46	0.30		15 5
„ II.		124/2	901.50	4/5	p	1	—	0.68	—		15.—
„ III.		192/1	1052	5	p	1	0. 05	2.10	2.20		15.5
„ VI.		1	1103.20	4	w	—	—	—	—		15.—
„ XI.		206/2	400·70	12	w	—	—	—	—		15.50
						—	—	—	—		
Węglówka	Dąbrowa i Karpaty	—	150-500	—	p	59	1.06	—	39 —		14.5
„ Nr. 122		7262	68·01	12	w						10.50
Bóbrka-Wietrzno		—	200-600	—	p	34	0.44	—	13 —	[illegible]	5 —
Krościenko		—	500-650	—	p	27	1.52	—	41.—		15.25
„ 51		396	414.80	9	I	—	—	—	—		15.25
						—	—	—	—		
						—	—	—	—		—
Zachodnie Zagłębie	Zachodnie Zagłębie	—	450	—	p	29	0.24	—			12.—

Kopalnia Mine Grube	Właściciel Proprieteur Eigenthümer	pegrt parc. Parz	Głębokość Profondeur Tiefe	[illegible]	Stan Etat Stand	[illegible] szybów [illegible] nombre des [illegible] Zahl der pro[illegible]	Produkcja Production Produktion: Ropa petrole Rohol	gaz/min gas p m [illegible] p m	Odtłoczono refoulé Abgepeipt	Dzierżawa ball - Pacht	brutto parts brutto Brutto %
Wulka	DĄBROWA I KARPATY	—	400-600	—	p	16	0·25	—	7·80		19 —
Lubatówka			400-600	—	p	1	0 11	—	3·60		12.—
Potok		—	400-750	—	p	34	1.67	—	59.—		12.—
„ 150		43	639.30	7	w						12 —
Winnica-Brzezowka		—	1000	—	gt	9	0.35	39·47	12.—		8 gaz 12 rop.
Sądkowa-Dobrucowa			1000	—	gt	5	0 18	25·74	5.—		17
„ Nr. VI		152/25	558.50	10	w	—	—	—	—		15
Kryg-Kobylanka		—	500-600	—	p	22	0.21	—	21 —		12·—
Kobylanka 29		82 2	465 —	7	w	—	—	—	—		11 —
Równe Rogi	Nafta S. A.		300-1150	—	p	23	1.10	—	34.—		13 —
Ignacy „ Nr. 51		1470/2	488.50	9	i						13·—
„ Nr. XI		1255	755.40	9	w						13·—
Stróżna I		721	320 40	9	w	—	—	—	—		10·—
Kiczary	Kiczary	—	330-400	—	p	3	0 08	—	—		10.5
Harklowa	Gwarectwo Harklowa		350-400	—	p	86	1·44	—	42.—		12·—
„ XV		348	237.60	9	w						12.—
„ XVI		372/1	1,12	9	w						12.—
„ XVII		348	353.—	9	w						12·—
Pułkownik Boerner	PIONIER W JEŻOWIE	781/1	243·90	12	w						10.—
	Razem Total-Zusammen						8.98	69.16	289.40	cyst.	

Od Redakcji.

„Małopolska“ Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych, Przemysłowych i Handlowych w Polsce.

Powyższa grupa wyprodukowała **w grudniu** 1929 2467 cyst. 2423 kg ropy, 158 cyst. 6730 kg **gazoliny** i 12,640.195 m³ **gazu a. m:**

w okręgu	Drohobycz	2031 cyst.	3150 kg ropy
„	Stanisławów	165 „	6100 „ „
„	Jasło	270 „	3173 „ „
	razem	2467 cyst.	2423 kg ropy

w okręgu	Drohobycz	137 cyst.	5396 kg gazoliny
„	Stanisławów	21 „	1340 „ „
„	Jasło		
	razem	158 cyst.	6736 kg gazoliny

w okręgu	Drohobycz	7.357.142 m³ gazów
„	Stanisławów	2.456.092 m³ „
„	Jasło	2.826.961 m³ „
	razem	12.640.195 m³ gazów

Ogólna ilość uwierconych metrów za miesiąc grudzień 1929 wynosiła:

okręg Drohobycz	1719.20 m.
„ Stanisławów	888.10 „
„ Jasło	1126.40 „
razem	3733.70 m.

CENA GAZU ZA STYCZEŃ 1930.

Cena gazu ziemnego w zagłębiu borysławskiem ustaloną została za styczeń 1930 na 5·25 gr. za 1 m.

Przy obliczeniu ceny gazu, przypadającego na udziały brutto odliczyć należy z powyższej ceny koszty zbierania gazu tj. koszty tłoczenia itp.

Ceny ropy.

Obecna cena targowa wynosi za ropę:

marki	Borysław	$ 215-218
„	Schodnica	„ 315
„	Urycz	„ 360

LICYTACJA.

W dniu 17 marca 1930 o godz. 11·30 przedpoł. odbędzie się w Sądzie okręgowym w Samborze w biurze Nr. 126 licytacja ograniczonej do dnia 31. XII 1938 własności pól naftowych **„Milano I. III. IV. IVa i V“** oraz kopalni **„Milano“** w Mraźnicy, należącej do Towarzystwa Przemysłowców Ropnych.

PERSONALNE.

Prezesem zarządu **Ski Akc. „Pionier“** został wybrany **p. inż. St. Dażwański,** naczelny dyrektor Państwowej Fabryki Olejów Mineralnych (Polminu), wiceprezesem **p. prof. Z. Bielski**, w miejsce p. inż. W. Hłaski, który ustąpił z tego stanowiska.

P. Dr. St. Schätzel ustąpił ze stanowiska administracyjnego dyrektora Państwowej Fabryki Olejów Mineralnych (Polminu), gdzie pełnił ostatnio funkcje naczelnego dyrektora i objął z powrotem swoje dawne stanowisko dyrektora „Krajowego Towarzystwa Naftowego“.

Kronika kopalniana.

Kołłątaj II. Diennna produkcja ropy zwiększyła się ostatnio na 2 cyst. W grudniu 1929 odtłoczono 64.38, w styczniu br. 60 cyst. ropy.

Sosnkowski III. Dalsza instrumentacja za rurami, dotychchczasowe zabiegi z pomyślnym rezultatem.

Rella. Wyrabia się dalej zasyp, do właściwego spodu otworu brakuje jeszcze 30 cm i tłokuje się 1.50 cyst. ropy dziennie. Dopiero po ostatecznem wyrobieniu zasypu i przy regularnem 24-godzinnem tłokowaniu. będzie można ustalić właściwą dzienną produkcję ropy. Otwór produkuje ponadto 3 m³ gazu w minucie, Wgrudniu 1929 r. odtłoczono 18.39, w styczniu br. 25.72 cyst.

Zuzanna. Ostatnia głębokość otworu 589 m, z powodu zasypu dzienna produkcja ropy zmniejszyła się na 3000 kg. W grudniu 1929 r. odtłoczono 12.34, w styczniu br. 9.21 cystern ropy.

Czesław. W głębokości 1546 m zastanowiono narazie dalsze wiercenie i tłokuje się 5500 kg ropy dziennie.

(Ciąg dalszy str. 11)

Note de la Rédaction.

„Małopolska“. Groupe des Sociétes Françaises de Naphte- de l'Industrie et du Commerce a Pologne.

Le groupe nomme a produit au mois **du decembre** 1929 2467 citern. 2423 kg de pétrole, 158 citern. 6730 kg de gazoline et 12,640.195 m de gaz naturel, c'est a dire:

au district	Drohobycz	2031 cit.	3150 kg du pétrole
„	Stanisławów	165 „	6100 „ „ „
„	Jasło	270 „	3173 „ „ „
	total	2467 cit.	2423 kg du pétrole

au district	Drohobycz	137 cit.	5396 kg de gazol.
„	Stanisławów	21 „	1340 „ „ „
„	Jasło		
	total	158 cit.	6736 kg de gazoline

au district	Drohobycz	7.357.142 m³ de gaz naturel
„	Stanisławów	2.456.092 „ „ „ „
„	Jasło	2.826.961 „ „ „ „
	total	12.640.195 m³ de gaz naturel

La totale somme des mètres creusés dans le mois du decembre 1929 s'est élevée:

district Drohobycz	1719.20 m.
„ Stanisławów	888.10 „
„ Jasło	1126.40 „
total	3733.70 m.

PRIX DE GAZ NATUREL POUR LE MOIS DU JANVIER 1930.

Le prix du gaz naturel a ete fixe pour le mois du janvier 1930 à 5·25 gr. pour 1 m.

Calculant le prix du gaz pour les parts bruttos, il faut deduire les frais de la capture c'est a dire du pipage etc.

Les prix de pétrole.

Le présent prix du marche du pétrole brut s'élève pour

Marque	Borysław	a $ 215-218
„	Schodnica	„ 315
„	Urycz	„ 360

LICITATION.

Le 17-ième mars 1930 a 11·30 avant midi il aura lieu dans le bureau No. 126 du Tribunal à Sambor une licitation du droit de proprieté étroit jusqu'a 31. XII. 1938 des champs pétroliers **„Milano I. III. IV. IVa et V“** et de mine **„Milano“** a Mraźnica.

PERSONELLES.

Mons. ing. **St. Dażwański**, directeur général de la Fabrique des Huilles Minerales d'Etat (Polmin) a été elu le president du conseil de la soc. ame. **„Pionier“**, Mons. prof. **Z. Bielski** le vicéprésident au lieu du Mons. ing. W. Hłasko, qui a quitté cette position.

Mons. **Dr. St. Schätzel,** a quitté la position d'un directeur administrativ de la Fabrique des Huilles Minerales d'Etat (Polmin), ou il exécuté la function d'un directeur général et a repris a nouveau son ancien poste d'un directeur de la Société Petrolière du Pays (Krajowe Towarzystwo Naftowe).

Chronique miniere.

Kołłątaj II. La production journaliere du pétrole augmente a 2 citernes. On a expedié au mois du decembre 1929 64.38, au mois du janvier courant 60. citernes du pétrole.

Sosnkowski III. Continuation de l'instrumentation après des tubes, les efforts jusqu'à present avec bon resultat.

Rella. On fore l'eboulis, jusqu'au sole du trou encore 30 cm et pistonne 1.50 cit. du petrole par jour. — Apres le deblaiement total de cet eboulis et au pistonnement regulier par 24 heures, on pourra constater la vrai production du jour. — Le puits produit aussi 3 m³ de gaz a la minute. La production du pétrole expediee au decembre 1929 s'est élevée à 18.39, au janvier courant à 25.72 citernes.

Zuzanna. La profondeur dernière 589 m, par suite d'eboulis la production journaliere du brut s'est diminuee à 3000 kg. On a expedié au decembre 1929 12.34 au janvier courant 9.21 citernes du petrole.

Czesław. A la profondeur de 1546 m on a arrete le forage et pistonne 5500 kg du petrole par jour.

(A suivre pag. 11)

Von der Redaktion.

„Małopolska“ Gruppe Französischer Naphta,- Industrie- u. Handels-Gesellschaften in Polen.

Obige Gruppe prod. im **Dezember** 1929 2467 Zist. 2423 kg Rohöl, 158 Zist. 6730 kg Gasolin und 12.640.195 m³ Gase u. z.

im Revier	Drohobycz	2031 Zist.	3150 kg Rohöl
„	Stanisławów	165 „	6100 „ „
„	Jasło	270 „	3173 „ „
	zusammen	2467 Zist.	2423 kg Rohöl

im Revier	Drohobycz	137 Zist.	5396 kg Gasolin
„	Stanisławów	21 „	1340 „ „
„	Jasło		
	zusammen	158 Zist.	6736 kg Gasolin

im Revier	Drohobycz	7.357.142 m³ Gase
„	Stanisławów	2.456.092 m³ „
„	Jasło	2.826.961 m³ „
	zusammen	12.640.195 m³ Gase

Die gesamte Anzahl der im Monate Dezember 1929 abgebohrten Meter betrug:

Revier Drohobycz	1719.20 m.
„ Stanisławów	888.10 „
„ Jasło	1126.40 „
zusammen	3733.70 m.

GASPREIS PRO JANUAR 1930.

Der Gaspreis im Borysławer Reviere wurde für Dezember lJ. mit 5·25 gr. p. 1 m festgesetzt.

Bei Verrechnung der auf die Bruttoanteile entfallenden Gase, sind vom obigen Preise die Kosten für das Auffangen derselben d. h. Abpeipungsspesen u. s. w. in Abzug zu bringen.

Rohölpreise.

Der gegnw. Marktpreis beträgt fur Rohöl:

Marke	Borysław	$ 215-218
„	Schodnica	„ 315
„	Urycz	„ 360

LIZITATION.

Am 17. Marz 1930 um 11·30 Uhr vormittags findet statt im Kreisgericht in Sambor, Buro Nr. 126 die Lizitation des bis 31. Dezember 1938 beschränkten Eigentumrechtes der Naphtafelder **„Milano I. III. IV. IVa V“** sowie der Grube **„Milano“** in Mraźnica, zur Naphtages. „Tow. Przemysłowców Ropnych“ gehörend.

PERSONELLES.

Zum Prasidenten des Verwaltungsrates der **Akt. Ges. „Pionier“** wurde **H. Ing. Stanisław Dażwański**, Generaldirektor der Staatlichen Mineralöl-Fabrik (Polmin) gewählt, zum Vizeprasidenten **H. Prof. Z. Bielski** an Stelle des H. Ing. W. Hłasko, der von dieser Stellung zuruckgetreten ist.

H. Dr. St. Schatzel ist von der Stellung des administrativen Direktors der Staatlichen Mineralöl-Fabrik (Polmin), woselbst er letztens die Agenden des Generaldirektors geführt hat, zurückgetreten und wieder seine ursprüngliche Direktor-Stellung beim Naphta-Landes-Verband (Krajowe Towarzystwo Naftowe) übernommen.

Grubenchronik.

Kołłątaj II. Die tägliche Roholproduktion besserte sich auf 2 Zisternen. Im Dezember 1929 wurden 64.38, im Januar d. J. 60 Zisternen Rohöl abgepeipt.

Sosnkowski III. Die Instrumentation nach den Röhren wird fortgesetzt, die bisherigen Bemühungen mit gutem Resultat.

Rella. Weitere Nachfallausarbeitung, bis zur Sohle des Bohrloches fehlen noch 30 cm und man kolbt 1.50 Zisternen Rohöl täglich. Erst nach gänzlicher Ausarbeitung dieses Nachfalles und nach Aufnahme des regulären 24-stündig. Kolbens, wird man die eigentliche Rohöl — Tagesproduktion feststellen konnen. — Das Bohrloch produziert auch 3 m³ Gase in der Minute. Im Dezember 1929 wurden 18.39, im Januar d. J. 25.72 Zisternen Rohöl abgepeipt.

Zusanna. Letzte Tiefe 589 m, infolge Nachfall verminderte sich die tägliche Rohölproduktion auf 3000 kg. Im Dezember 1929 peipte die Grube 12.34 im Januar l. J. 9.21 Zisternen Rohöl.

Czesław. In der Tiefe von 1546 m wurde die Bohrung eingestellt und man kolbt 5500 kg Rohöl täglich.

(Fortsetzung Ste 11)

B O R Y S Ł A W.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile Robol	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżaw. nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Leo	MAŁOPOLSKA — Grupa Francuskich Tow. Naftowych, Przemysłowych i Handlowych — Groupe des Soc. Françaises Petrol. de l'Ind. et du Commerce; Premier	947/38	1334	4	s						21
Albert		947/39	1243	5	s		0·07				
Vanderbergh			1693	4	w-ro						
Milicent			1415	6	t	0·20	0·07	1·65	12/25	12/38	
Sydney		947/37	1728	5	t	0·36	2·—	2·50			18
Boxal			1365	6	t	0·25	0·07	2·40			
Cesia			1728	5	t	1·45	2·62	11·20			
Egion		2236/1	1078	4	t	0·55			/38		2[illegible]
Signe		2252/2	1109	6	s				12/28		
Olga I	Małopolski	1174/3	1307	6	z				6/20	6/51	
Merkur		1149/1	1578	4	t	0·26	3·16	1·57	2/25	2/50	
Piłsudski I	FANTO	1042/1	1530	5	t	0·10	0·44		8/41	włas prop.	12
3 m.-J. II		968/4	1531	5	t	0·55	0·80		5/42		17
Zyghard I			1829	5	t	0·30	1·56				
II			1629	6	t	0·50		2·47			
III			1398	6	t	0·23		1·67			
20 morg. Joch IV		968/1	1046	7	s				4/38		
VI			103	14	s						
VII			262	12	s						
Lili VIII			933	9	lk						
Johanna I		2646/1	1326	4	s						
II		2645	1488	5	s				11/25	1/50	24.6
(Karol) III		2651	1531	6	s				11/28		
Kornhaber II		2365	1512	5	s		0·22		4/26		
III		2381/1	1299	5	s		0·08				19
V		2381/1	1292	5	s				4/26		
Port Artur I		947/3	1285	5	g		0·78			9/46	15.6
II		1165/1	1441	5	s						9.35
Etna		19	1256	7	s				12/24	12/49	1[illegible]
Barber		2564/2	1514	5	s				1/27	12/38	2[illegible]
Ernuśka		2671/1	1535	4	s				5/31		20
Jakób 29 S	„NAFTA"	695	1395	7	ł	0·05	0·46		9/46		
Paweł 30 S		847	896	6	t	0·35			9/42		18
Jakób 31 S		788	917	7	ł	0·03	0·54		3/45		
Nafta 22		830	1526	6	s				9/24		
30		813/1	1564	5	g		0·78			2/43	
31		815	1561	6	g-ł	0·05	0·78			5/47	
32		800	1576	5	ł	0·04	0·78			6/38	
33		777	1166	7	ł	0·02	0·39				
Konrad I		968/1	1391	6	t	0·45			4/38		
7 morg. Joch II			1414	6	t	0·50					
IV			1472	6	t	2·45		19·92			
Apollo I | Dawid I	Galic. Przem. Naftowe Tow. Akc.	998	1523	6	p	0·13	0·23				
Apollo II | II		997/998	1506	5	t	0·42	0·23	4·10	8/38	3/45	20
Apollo III | Izidor VI		1017	1171	7	s						
Vulkan I			1455	6	t	0·20	0·39	1·59			
Horodyszcze II		968/1	1506	6	t	0·13	0·15	1·16	5/41		2[illegible]
1½ m. Joch III			39	9	s						
Oil King (Julcia)		2707/7	1405	5	t	0·14	0·54		5/30		21
Olex I		2711/2	1656	4	ł	0·04	0·10				
2 morg. II		2710/1	1306	5	s				12/27	12/52	20
Joch III		271[illegible]/2	1261	6	s-g		0·56				
Everest (Netka)		2707/3	1383	6	tcz				8/26	8/51	21
Ratoczyn 54		777	1545	6	g tcz	0·05	1·26		3/20	wł	20
50 m.-J. 55		947/8	1483	6	s				9/21		
Jasienicki Mały		947/35	1572	5	lk				2/29	2/54	16.5
Jan Albert I	Sp. z o. p. „EKWIWALENT"	1163/2	1330	5	s						
Ekwiwalent II		968/2	1389	6	t	0·57		3·59	12/25	12/38	
III			1682	5	w	·—					
V			1321	7	t	0·44		3·71			
Brugger I	Standard-Nobel Sp. Akc. — Soc. Ame.; Konrad Brugger; Las [illegible] w 22 m.-J. Kop. - Mines Sas Sabina	968/1	1332	6	g		0·14				
br. Ralli II			1392	6	z		0·14				
Galatti III			1588	6	t	0·16		0·96			
Camus IV			1375	6	s		0·08				
Brumm. V			1467	6	z						
Dumba VI			1473	6	s						
Drasch VII			1377	6	s		0·29				
Rena VIII			1360	6	s						
Jerzy IX			1439	6	t	1·50		17·40	4/38		
Mowinkel X											
Hunt XI			1494	7	t	0·28		1·94			
Sadler XII			1463	6	t	0·77		8·67			
Belfr. XIII											
Asche XIV											
Stand. XV											
Ratoczyn I			1454	6	t	0.07	0·59				

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile Robol	Prod. gazów gaz gas Gase	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżaw. nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Berta I		968/9	1411	6	t	0·06			6/37		18
II		968/2	1734	4	z						19
Kozak			1524	5	t	1·01	1·40		9/36		
Silva-Plana I	Limanowa; Silva Plana; Silva Plana Sp. z o. p.	968/1	1362	6	t	0·15	0·20				
II			1523	6	t	0·07					
III			1777	5	t	0·17	0·20				
IV			1337	7	s		0·20				
V			1543	6	t	0·10	0·20				
VI			1347	7	s						
VII			1566	7	t	0·04					
70 morg. Joch VIII			1223	7	g		1·—				
IX			1369	6	t	0·06					
X			1724	6	t	0·—					
XI			1344	6	t	0·56		3·80			
XII			1380	6	t	0·80		4·61	9/36		19·6
XIV			1491	6	t	0·04	0·60				
XV			1447	7	s						
(Jack) XVI			1686	6	t	0.03					
(Marg. XVII			1313	7	t	0·20					
Nick XVIII			1335	7	s						
(Weyg.) XIX			1436	6	t	0·42					
XX			1376	6	t	0·38		2·70			
XXI			1573	6	t	0·17					
XXII			1593	4	t	0·78	2·50				
Ratoczyn I	Ratoczyn Sp. z o. p.	947/14	1451	5	g		10·—				18·8
IV			1532	4	e	0·05	7·30				
V			1361	6	s						
Tom VI			1675	5	t	0·02	2·60				
Jim VII			1375	5	lk						
Bob VIII			1170	6	tcz	0·07					
Mac IX			1582	5	t	0·07	0·60		12/25	12/38	
Paula X			1623	5	s						
XI			1509	6	w-t	0·10	0·60				
XII			779	9	s						
XIII			631	10	s						18·8
XV			[illegible]	[illegible]	p	0·14					
XVI			[illegible]	[illegible]	t-g	0·16	8·—				
XXIV			[illegible]	6	ł	0·07	0·20				
XXV			[illegible]	7	t	0·58	0·80				
XXVI			[illegible]	5	w						
XXVII			[illegible]	7	w						21·6
Aleksander I	Ska dla przem. oleju skaln. Sp. z o. p.	1040/2	[illegible]	4	s						
II		1040/4	1529	6	t	0·28		2·39	12/28	12/37	
III		1048/2	1536	6	t	0·58		5·20			
Bernard II		1040/1	1512	6	t	0·39		2·46	3/38		
Wiara II		1042/3	1290	7	t	0·90		5·47	7/37		
Galicja (XVI) I	Galicyjskie Tow. Naft. „GALICJA" Ska. akc. — Soc. Ame.	2669/1	1325	5	s		0·43		/27	/52	16
(XIV) II		2669/1	1319	5	s						
Pontresina I	Franka I-V.	968/1	1434	5	gr		0·20				
II			1461	5	p	0·40	0·45	2·22			
1½ Morg. III			1389	5	p	0·60		6·59	1/38		
Joch IV			1414	6	s		0·10				
V			1503	5	p	0·07	0·30				20
Wanda I	Wanda I.II.IV.		1828	5	t	0·32	0·93				
21½ m.-J. II			1362	6	s				10/42		
III			476	10	s						
Mary I	Mary Padua; Przedstaw. Belg. Ski Akc. Nafta Borysławska w Polsce	968/1	498		p		0·50				
II			503	9	p						
III			1783	5	e	0·50	3·70				
32 m.-J. IV			827	9	s				5/38		
V			425	6	p		0·50				
VI			656	10	s						
VII					s						
Padua I			963	7	s						
3 m.-J. II									5/41		
Stanisław		2115/1	1455	5	s		0·55		3/43		
Chrobry	GAZOLINA Sp. Akc.	2731	1183	5	s		0·73				
Charitas I		1157/2	1367	5	s						
II		1157/2					0·40				
Klaudjusz I		2409	1110	6	z						
II		2407	1460	5	z						
Donamon I	Oil-Invest. Assoc.	947/14	1546	4	s						
II			1580	6	t	0·40	4·—		12/25	12/38	
III			1372	5	t						
Grymajło I	Tow. Przem. Ropn. 947/18	889/1	1202	4	s						
II		891/2	1563	5	s				11/45		
III		947/19	1606	5	s						

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond. Deph Tiefe	Dni [illegible]	Stan Etat State Stand	Prod. [illegible] d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz [illegible]	Od… Dé… Pi… Ab… [illegible]	[illegible]	no… bail lease Pach… [illegible]	beiąż. … Rohöl [illegible]
Szczęść Boże I	Tow. Naft. „BLOCH“	2606	1238	5	s			[illegible]	3/27	7/38	
III			1318	5	t	0·20	0·66				
Kralup		2537/1	1340	6	t	0·30	0·40	6·11	11/26	11/38	20
Ropa		2455	1518	6	t	0·20	0·73	4·17	3/38		
Krakus		2619/1	1502	5	t	0·40		4·01	4/36		
Wrocław		1539	1555	6	t	0·15			4/36		
Oskar	Mrażnicka Ska. Naft. RELLA - MELLA	1077	1319	4	z				3/25	3/43	22
Szczur Józefina I.		947/15	1399	4	s						
II.			1713	5	w		0·50			11/45	
Kamilla I	Comp. internationale des petroles	1202/1	1642	5	z				7/27	7/45	20
III		1207/1	1580	4	z						13
Violetta		1082	1385	5	z				12/28		
Zbyszko		1071/1	1285	5	z				6/28		
Anna II	Łaszcz i Bruger	2543/2	1590	5	z				/27		
Adolf	A. Czeczowiczka	3232	1568	6	ł				11/28		
Alzacja	Sp. naft. Favorit	692	867	6	s						
Amalia (P. Art. III)	B. Hoffner i Ska	1160/1	1222	5	s				9/46		
Aniela	General Petroleum	1175/1	962	6	s				5/26	5/51	
Adela III.	Dr. Stefan Freund	2314	976	4	g		0·90		/26		
Blochówka I	Simon Dische i Ska	2691	1333	5	t	0·13	0·48		3/27		
II		2688	1316	5	t	0·27	0·83	1·52	3/27	[illegible]/52	
III		2701/1	1328	5	t	0·—	0·20		5/39		
Bianka	Holend. Polsk. Ska Naft.	2632	1515	5	t	0·35		2·34	10/28		
Borysławski I	Leopold Unikel	2524/4	1663	5	t	0·08		2·15		3/43	
Borysławski II	Hubicka Rafinerja	1225/1	1564	4	t	0·20	0·53		3/27	3/43	
Barbara III	Ska Barbara	403	1533	5	t	0·15	4		10/26	10/51	
Baku I.	„Iriag“ A. T.	1059/3	1686	5	tcz			1·22	11/26	11/51	
Barbara I	Bro[illegible]ak [illegible] naft.	903			s				[illegible]	[illegible]	
Celina	Jak. Prochnik	2617/1	1367	6	t	0·15	1·66	3·18	1/36		
Diamand I	Zuckerberg, Diamandstein i Sp.	2685	1395	5	tcz						
III		2685	30	14	s						
Dawidmann II	A. KALMAN		1331	4	mr						
III		2581	1490	4	t	0·15			6/23	6/33	5
V		25 82	1706	5	o-m					6/48	
Eros (Hirsch) II	Bertold Goldberg	1280	1009	6	tcz		2·		1/48		
Estera	Zuckerberg i tow.	2628	1209	5	tcz				10/35	/45	20
[illegible] I	Inż. Wolfsthal i Quittner	875	1421	5	gł		2·		5/26		
II		1875	1585	5	ł				7/26		
III		855	930	5	ł				7/26	7/51	
IV			787	6	ł				12/28		
Felicyan	Leopold Unikel	2528	1610	4	tcz					12/53	
Goplana (Schuster) I	Joachim Schiffer	2271/4	1356	5	t	0·14	3·52	1·75	9/27	9/52	
II		2263	1171	6	s				2/29		
Georg I	Scott, Buber i Sp.	2643/1	1506	[illegible]	t	0·25	0·66			11/35	
Gerti I Lubomirska VIII	Korischoner Brück i Ska	947/26	1651	4	tcz	0·09	0·50		5/25	5/40	
II VII		868/2	1600	6	tcz						
Giusel-Perutz II	Sask. Gal. Synd. N.	670	1208	5	s		0·20			8/47	20
Gottesmann IV	Lecker i Sp.	2063	1053	5	s				/42		
Helena	Sp. Naft. Elizabeth	1109	1180	5	s				3/27	3/52	
Henryk I	Dr. A. Goldhamer	947/35	1796	5	tcz		0·11	0·67	11/29		
Ignacy	O. Then	1048/1	1486	4	t	0·25	0·10	4·79	3/27	3/52	
Ida II	Dr. Stefan Freund	2312	1070	4	g		0·75		/26		
Jutrzenka	Belweder Sp. z o. p	bp. 1308	1232	6	s				5/42		
Januś (Debra II)	Ziemnafta S. z o p.	2207	1033	5	wt	0·20	0·85	0·73	1/26	/42	
Józefina (Chot.)	„Iriag“ A. T.	1063	1211	5	tcz			0·40	2/29	2/52	
Jurek K. O. 15	Filip Trapp	2292/1	1000	4	s				10/25	/48	

Dzienna produkcja: — La production journaliere: The daily production: — Die tägliche Produktion; 30 44 wag.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond. Deph Tiefe	Dni [illegible]	Stan Etat [illegible] Stand	Prod. ropy d'huile Rohöl	Prod. gazu gaz gas Gase m³	…ono …g. …ick [illegible]	…rzawa …ll …e …cht [illegible]	now… nouv bail new ease neu Pach	…tro Char… [illegible]
Kanada	P. Gilowski	1156/2	1271	6	g		1·20		5/26	5/51	
Kaukaz	Austr. Polska Ska dla Wydob. Ropy	1067/2	1318	5	s		1·—				
Kościuszko I	P. Hacker	92	894	9							
II		140/2	1049	5	tcz		0·70		3/27		
III		1411/2	925	4					11/25	11/50	
Kasa Oszcz. 16	Filip Trapp	2131	1274	4	s				4/48		
„KARPACKI RATOCZYN“	Spółka Naftowa „REKORD“	22 otwory puits-Sonden			p		0·84		6/36		
Kapella II	Leopold Unikel	2595/1	1186	5	ł			1·94			
III		2577/5	1203	5	t			1·94			
Lwów [Tyzia]	Lang i Sp.	2121	680	7	s				10/25	10/50	
Ludwik	Leopold Unikel	2551/1	1179	5	tcz				8/26	8/51	
Lenaryl [Tytus] II.	Ziemnafta Sp. z o p.	2280	986	4	ir					10/42	
III			1132	5	t	0·16	0·27	0·40			
Likurg I	GLOBUS Międzynar. Sp. naft.	1212	725	9	s				5/37		2
II		1213	903	9	s						
Lusia	Krak. Sp. Naft.	222	1106	6	s				/49		
Livia (Petromonte)	L. Goldberg	1179	1641	5	t	0·22	1·26		4/26	4/47	
Mateusz	„IRIAG“ A. T.	1057/1	1693	6	t	0·15		1·42	11/26	11/51	
Montana I	P. Hacker	1394/1	1076	5	t	0·06			12/42		
Melania	A. Kalman i Sp	2688	1415	6	t	0·22	0·81	2·90	7/36		20
Marysienka	H. Dienstag	2322	1246	5	tcz				/25	wł	
Maurycy	M. Metanomski	2569/2	1595	4	s				12/26	12/51	
Natan I	[illegible]ungbunzlauer Sprit. u. Chem. Fabrik	2658	1326	4	s	0·30	1·60	2·—	2/27	wł	
II		2662/1	1516	[illegible]	t						
Odra (Lotte) I.	Filip Trapp	[illegible]	1022	[illegible]	[illegible]	0·22			10/25		
Odra II			909	4	s				8/48		
Oil-Star I	Weidmann i Neustein	2662/1	1322	[illegible]	t	0·16	2·25	1·20	5/36		
Poznan	Ste de Redevences	2630	1395	6	s				10/28		
Piotr I	Bertold Goldberg	917/23	1207	6	g		0·75		5/24	11/36	
II			1293	6	tcz						
Poniatowski ks.		947/14	1244	7	g		1·40		12/25	12/38	
Polsk. Naft. V.	Polska Nafta S. A.	1613	1537	6	s				4/44		
Pontresina Fr. I	Deicha i Sp.	968/1	1541	5	t	0·29	0·31	5·07	/38		
Renia	J. Rohrberg	851	1607	[illegible]	s		0·50		/25	5/40	
Regina	L. Diamandstein i S.	2124/2	1431	5	g		1·50				
Nr. XXVI.	W. Robson i Ska z o. p.	1006	1006	[illegible]	s						
X.			583	6	s						
Stefania VII	Dr. Stefan Freund	2310 2311	945	6	g		1·10				
Sienkiewicz	P. Hacker	1428/1	1152	[illegible]	tcz				5/35		20
Sobieski I	Tow. dla prz. naft. Sp. z o. p. Kraków	1279/1	1558	5	s				10/29	10/54	
II			472	10	s						
Stefan I	Br. Sassyk i Sp.	2346/2	1393	5	g		0·45			11/50	
Schutzmann I	M. Blumenkranz i Sp.	1329/2	1158	5	g		1·80		11/24		
II			1282	4	s						
Tatra	Polonja Sp. Akc.	1116	1643	5	tcz		2·		/25	5/39	
Tośka I	Maks. Stern	2344	1166	6	s						18
Tomasz I	Br. Lecker	947/33	1416	5	s						
II			880	5	s				10/28	10/52	16
III			1012	6	s						
Ural I	Akc. Tow. Omnium	2680/2	1386	6	t	0·14	0·53	2·49	8/29	8/49	
II		2680/1	1337	5	s						
Władysław I.	E. Lockspeiser	2362	130		z						
Willi I	Polonja Sp. Akc. w Budapeszcie	1155	1649	5	s				5/38		
II		1136/2	86	14	s						
Wit 4 m J. (Manru)	Polski Przemysł i Polska Nafta	947/1	1502	4	s				10/36		
Wanda	S. Bloch	1047	1381	5	t	0·25	0·66	6·61	7/29	/54	
Zgoda I	S. H. Pollak	2541/3	1333	4	t	0·16			10/26	10/51	
II		2540	1505	5	s						
III			642	7	w						
Zdzisław I	Filip Trapp	2115/3	1060	6	g		0·12		4/23	4/48	
II		2117/2	1039	4	[illegible]	0·12	0·62				

[illegible] — [illegible] Piped over: — Abgepeipt inclusiv. 13/2 1930 [illegible] wag.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond. Deph Tiefe	Dimen.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile Robôl	Prod. gazów gaz Gase m³	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bt Ch
Borak I	MAŁOPOLSKA. Grupa Francuskich Tow. Naftowych, Przemysłowych i Handlowych. — Groupe des Soc. Françaises Petrol. de l'Ind. et de Commerce. PREMIER	4437/2	1241	5	t	0·04			11/26	11/42	
Edna IX		4437/2	1312	5	t	0·02		0·58			
Hubicze II		4437/4	1269	5	t	0·05	0·80		3/26	3/51	
Dorrit VI			1262	6	t-g	0·04	0·74				
Lusia XI			1352	5	t	0·10	0·03				
Georg XVII			1283	6	t	0·01	0·24				
Dereżyce III		4437/3	1592	4	t	0·35	2·17		11/25	12/50	
IV			1349	6	t	0·22	0·48	2·24			
Eileen V			1278	5	i		0·85				
Marg.-Grace X			1312	4	t	0·57	0·41	5·95			
Magdalena XV			1341	6	t	0·24	1·37	2·42			
											21
Henry VIII		4437/6	1560	5	t	0·25			1/27	1/52	
[illegible] II		[illegible]	1341	5	tcz		0·75				
III			1482	5	tcz-g	0·15					
IV		[illegible]	1316	7	s-g		0·34				
V			1414	5	t	0·10					
VI			1294	6	t	2 —	0·39	9·63			
VII			1592	5	s						
VIII			1756	5	s						
IX			567	10	s						
X		[illegible]	1507	6	t	0·43	2·83	4·21			
XI			1314	5	t	2	0·69	17·44	2/26	2/46	23
XII			1869	5	t	0·90		3·87			
XIII		4437/1	1515	6	s						
XIV			135	14	s						
XV			1376	5	t	0·85	0·56	7·31			
XVI			853	10	s						
XVII			1502	6	s-g		1·85				
XVIII			1540	6	t	0·75	1·50	7·49			
XIX			1543	6	t	1·80	1·40	9·89			
(Laroche) XX		4434	1550	4	t	0·30	0·66				
XXI			1472	6	t	0·70	2·60	8·89			
XXII			1431	6	t	0·50	0·69				
XXIII			1316	6	t	0·40	1·03				
XXIV			1350	6	tp	0·40	1·29				
XXV			1554	6	t	1·30	5·45	8·91			
Stat. poludnie			831	10	i						
Maria Teresa I		930	1322	5	t	0·31	0·67	2·47	3/27	3/52	
II		944/1	1323	4	s-g		0·46				
[illegible]		932	1229	5	obr						
IV		926/2	1328	5	t	0·28	1·10	0·50	7/30	7/55	
V		926/1	1350	4	t	0·06	0·37		[illegible]	12/51	
Mina		955/2	1681	6	lk			0·72	[illegible]		
Marcel I		[illegible]	1222	5	t	0·25	2·39		11/30		
II			[illegible]	6	g		[illegible]				
Waliszko		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		
Długosz		1473/1	1241	6	t	0·15	0·67		[illegible]	1/55	
Gal. Ska II		1645/1	1217	5	s-g		0·62		12/41		
IV			1249	5	s-g		0·69				
Br. Popper II		2508/1	1281	5	p	0·16	1·13		[illegible]	9/53	
Wisła		734/3	1268	1	t	0·02			12/31		
Niagara II		718	1246	6	tcz		1·47		1/57		
Tadeusz		1068/2	1220	6	s				11/30		
Kalifornia II		1100/1	1315	[illegible]	t	0·12	0·98		12/31		
Pluto I		1059/2	1243	4	t	0·18	1·31		9/31		
Katarzyna I	[illegible]	1023/2	1104	5	s				11/31		
Pion		621	1236	6	g		7·40		12/45		
Eleonora		1262/1	1228	[illegible]	t	0·40			3/32		
Kujawy		1403/2	1227	[illegible]	t	0·08	0·60		9/26	9/51	
Laura		1693/2	1365	5	t	0·02			4/27	4/52	
Sass I		1819/1	1517	4	s-g		0·68		12/41		
Walka (Wisła)		909	1384	[illegible]	[illegible]	1·30	0·87	8·44	7/34		
Emanuel		1053/1	1306	5	t	0·12			3/33	wł	
Elsa		1623	1416	5	t	0·25	0·69		7/29		
Johanna II		2532	1221	5	s				3/46		
Babycz VI	FANTO. Spółka Akcyjna — Soc. Ame.	2596/4	1453	4	s				7/28	wł	
Daisy Bleriot		638/1	1354	6	tcz	0·05	0·18		1/37		
Elżbieta		1565/1	1230	5	t	0·80	1·62	6·63	4/29	4/54	
Esti		4434	352	10	s				6/34		
											[illegible]
Franciszka		1564/1	1206	5	lk				1/39		13
Freudenh. XI		2622/2	1416	4	t	0·20	0·35		7/28	9/53	
Gliński II		2499	1254	5	t	0·23	0·32		11/28	wł	26
Herzfeld I		[illegible]	[illegible]	[illegible]	t	[illegible]	[illegible]				
II			1392	6	t	0·57	0·30	3·92	2/26	2/46	
(Irena) III		4434	1356	7	t	2·13	0·78	15·66			
Haller		4434	1819	6	lk				6/50		
Knieo I		4434	1274	5	t	0·60	1·33	2·56	2/26	2/46	
											20
[illegible] I		1579/2	1295	5	t	0·12	[illegible]		3/27		
II		1575/2	1270		s						21
Marja		1565/2	1214	5	t	1·20	2·45	10·60	4/29	4/54	22.4
Opeg		639	1328	7	s		0·10		1/37		25
Robert		4434	1732	6	t	0·18	0·79		6/34	/57	18
Zeus		1262/1	1199	5	t	0·09	0·63		2/32		
Zygmunt		[illegible]							1/37		
Paulus II		1262/2	1247	6	t	0·07			2/32		
Pax		644/1	1253	5	t	2·25	0·86	22·40	12/33		

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond. Deph Tiefe	Dimen.	Stan Etat State Stand	Prod. Robôl	Prod. gazów gaz Gase	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ch
Jan Kanty VIII	Sp. Akc. Nafta Soc. ame	787/3	1343	5	t	0·09	0·56		3/32	3/57	18
IX		789/1	1240	6	s	—					
X		790/1-790/3	1344	4	z						
Bank X	Małopolska. Grupa Francuskich Tow. Naftowych, Przemysłowych i Handlowych — Groupe des Soc. Françaises Petrol. de l'Ind. et de Commerce. GALICYJSKIE KARPACKIE NAFTOWE TOW. AKC. dawniej Bergheim & Mac Garvey.	2636/34	1288	5	s						
XV			1273	5	s						
XVI			1281	4	tcz		0·13				
XVII			1408	5	s						
XVIII			1436	5	t	0·04	0·44				
XIX			1419	4	t	0·25	0·36		[illegible]		
I											
XXXI			1188	5	tcz		0·10				
VI					tcz						
XXXIV											
Bukowice XXI		1569	1325	5	t	0·03	1·22				
XXII			1316	5	t	0·21	1·37				
XXIV			1281	5	t	0·30	1·18	12·05			
XXVI			1284	4	t	0·80	3·56	6·63			
XXVII			1337	6	t	0·30			[illegible]		
XXIX											
XXXII			1148	6	s						
XXXVIII			1281	5	lk	0·10					
XXXI											
Dąbrowa III		4317	1305	4	s						
IV		4315	1443	4	t	1·20		10·32			
VI			1366	5	tcz		0·11				
VII			1524	4	s						
VIII		4317	1357	6	t	0·90	0·82	10·15	[illegible]	8/51	18
IX			1422	6	tcz		0·19				
V			1327	6	tcz						
X			1499	5	s						
XI			1479	7	lk						
Jaberg			226	14	w						
Glinnik XXXIV		2636/34	1469	6	s		0·22				
XXXV			1384	6	t	0.04					
XXXVI			1123	6	t	0·46	0·50	3·26	[illegible]		
XXXVII			641	9	s						
Kate 3½ m-J I		862/2	1283	5	t	0·30	0·94		3/34		
Ponerla XXV		[illegible]	1552	5	s						
XXIX			1176	6	l						
XXX		1572	1263	5	t	0·13	0·13		12/41		
											18
Hansaglück		1303/4	1325	5	s				10/30		22
Stan.-Glückauf		1575/4	1241	5	t	0·70	0·30	4·24	1/37	1/57	
Vulkan I		4435/1	1323	4	t	0·16	1·20				
II		4437/1	1355	5	t	0·06	1·33				
20 m-J III		4435/1	1327	5	t	0·22	2·04				
IV		4437/1	1486	6	tcz	0·08	1·09				
V		4435/1	65	14	s						
Champagne I 20 m-J		4434	1401	5	t	0·20	0·36				
II			1378	5	s						
Fortuna I		4323	1514	5	t	0·04	0·78				
275 m-J II		4331	1533	6	t	0·35	1·52	1·86			
III		[illegible]	1493	[illegible]	t	0·06	0·78				20
IV			1501	6	t	0·60	1·88	5·40			
Alfred I	Galicja Ska. akc.	1483	1148	4½	p-g	0·05	1·32		6/30		
Juljusz		1309	1643	4	p	0·08	0·37		7/30		
Tadeusz		694/1	1222	4½	g		1·24		3/27	3/52	
Feuerstein II	Spka Nft. Soc. petr. URYCKA	2391	1513	5	t						
III		1820	1186	6	s						
IV		1145	1160	6	t		0·10	1·96			
V			1315	6	t				[illegible]		
VI			1273	6	t						
Gartenberg I		2636/16	1468	5	s				wł		
Schreier I		2462	1313	5	g		0·40		7/46		
II		2463	1247	6	g						
Flora II	Józef Rothenberg	1901	1170	7	wt	0·25			6/25	6/50	
Petrol I		4437/2	1242	6	t	0·70					
10 m-J II			1318	7	t	0·60	4·50	[illegible]	7/49		
III			1415	7	t	0·30					
[illegible] I		1797	1202	5	s		1·09		[illegible]		
II			1431	5	s						
Aurora	Tow. Naft. „BLOCH"	1913	47	10	s				5/52		
Edison I		1971/1	1010	4	tcz	0·05		6·92	[illegible]		
II		1979/1	1348	6	wt	0·22					
Moneta I		1915	1137	5	s				8/38		
II			187	10	s					1/48	
Frania	Emanuel Lockspeiser	1560	1247	6	t	0·45	1·55	8·35	12/32	wł	
Felicjan I		806/1	1468	6	s				[illegible]	7/57	
II		807/2	1332	5	s						
Gema		2635/2	1482	4	t	0·25	0·92		5/29	5/54	
Luiza		904/2	1530	4	t	0·35			3/27	3/52	
Otylja		1524	1611	5	t	0·13	1·50		11/30	11/55	
Wiedeń I		838	1412	6	l	0·03					
II		839	1309	5	t	0·25	1·10		7/32	[illegible]	
Zuzia		2530	1348	5	g		0·92		7/28	7/53	

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Dechag. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charg. Belast
Aladar-Lili	N. Halpern Sp.	2001/1	1216	5	tcz	0·04	0·78		10/30		
Annen	Halpern, Wegn. i Sp.	1106/1	1230	5	s				11/31		
Aba	Jakób Weiss	2555/1	950	5	g		0·56		/26	/51	
Aliks XIV		4437/6	870	7	s				1/27		
Albion	Ska Akc. Petropol	1569	1311	6	t	0·80	1·70	5·24	12/41		
Bohemia	J. Schiffer	1222/1	1278	6	t	0·15		4·35	3/33		
Banzay	Mina Buber i Sp.	2462/2	1536	4	t	0·25	0·68		3/27	3/52	
Bronisław	Tegen Sp. Naft.	1592/2	1505	5	t	0·55	1·28		12/26	12/51	
Bawarja	Lamet i Spółka	1096/3	1262	6	g		0·50				
Banknot	Grünwald i Scheinfeld	1702	1327	5	t	0·07		2·48	7/29		
Belweder I.	Gmina Wolanka	4437/5	1365	4	s		0·30		1/27	1/52	
Batory I.	Ł. Sauszek	2019/1			s						
Bank of Engl. I	Simon Stern	1877	1060	5	t	0·10			8/38		
Barcelona I [Jenny]	Hiszpańsko Polska Ska Naft.	1788-1792	1394	4	s		0·10		11/30		
Cecylia	Gartenb. i Schreier	2384/1	1380	4	tcz		0·58		12/30		
Clay	Dr. S. Hecht	2510	1028	5	tcz				9/26	9/51	
Carlos	Ellenberg i Sp.	1799/2	1456	5	s				10/29		
Columbia	Eksplatacja	898/2	1575	4	t	0·25	0·20		/30	/55	
Cesia I	S. Glaser i Ska	1645/2	1456	6	odb	0·18	0·66	3·96	11/41		
Harding II			1240	6	tcz						
III			1254	5	t						
Domeny I	Domeny S. z o. p.	4434	1685	5	z				/38		
Dembowski	Gazolina S. z o. p.	1466	1320	5	g		2·80		4/27	4/36	
Dziunia	Sch. Kartagener	1700/2	1572	4	t	0·23	0·35	1·13	4/27		
Długosz-Łaszcz	Dressler Broniowski	1819/1	1077	5	g		0·90		/41		
[illegible]a	Wegner Pomeranz	2354	1375	5	s		0·34		10/25		
[illegible]ugeniusz	Licht & Backer	1228/2	1636	5	s		0·25		11/28		
Ernes[illegible]a	Eksplatacja	885	1476	5	s				5/30		
Emi[illegible]	Sz. Dische i Sp.	1837	1273	6	s				/27	54	
[illegible]gin	Scott i Buber	2509	1426	4	chs				11/26	wł	
E[illegible]lie	L. Diamandst. i Sp.	2333	1240	5	s				10/42		
E[illegible]a Filip III	Gartenberg i Sp.	1643	1305	6	w-t	0·25	0·92		12/26	12/51	
Erna IV.	R. i M. Terlecki	2606	780	4	tcz		0·29		10/31		
Ernestus Filip I	H. Suchestow	2492/1	1274	6	obr				2/28	2/53	
Ewa [Erd. XVI]	Ska Akc. Petropol	1535/1	1312	5	t	0·35			10/31		
Faust	Halpern, Wegn. i Sp.	1226/1	1325	6	s		1·49		1/30		
[illegible]	Gazolina S. z o. o.	831	1432	4	s					6/50	
Forum[illegible]	J. Schiffer	1631/1	1598	4	tcz	0·05	0·96	1·04			
[illegible] I	Brzozowski i Winiarz	1222/1	1153	4	t	0·12	1·70		1/38		
[illegible]			1448		t						
Getruda	Galiz. Oel Ind. A. G.	580/1	1391	5	s				1/32		
Gwiazda Półn.	Simon Stern	541/1	1252	5	s		0·20		2/32		
Halka	I. Steuermann	1174/2	1465	4	s-g		0·22		12/26		
Hilda	M. Fink i Sp. S. A. Teicher i Kriegel	1551/1	1291	5	[illegible]		0·80		5/29		
Hungarja	M. Schönfeld	1467	1358	6	s						
Herta I	L. Diamandstein	2333	687	7	ł	0·10	3·13				
II			100	12	s						
Henryk I	Inż. Wład. Skoczyński	1737	1816	4	t	0·10	1·25	[illegible]3			
II		1736/2	1640	5							
Isabella	Dr. S. Hecht	2491	1376	5	g		0·52		/41		
Karol	J. Schönfeld i Ska	1850	264	10	w						
Jawa	Halpern i Wegner	1390	1303	4	t	0·15	0·66		10/46		
Józef	Sp. z o. o. Mukden				tcz			2·59			
Klara	Austr.-Polska Sp. dla Wyd. Ropy	2335/1	1524	4	s		1·27				
Kopernik I	Simon Stern	1907/1	1087	5	t	0·12		1·77			
II		1909/1	1208	6	p	0·05		1·25			
Krakowianka	Inż. H. Feller	1891	1085	6	t			1·—	9/38		
Kismet	Akc. Sp. Iriag	1342/1	1250	6	s		0·11		5/31		
Kubuś	Eidikus, Kraft i Arnold	961/2			s				2/27	2/52	
Käte XIII	Gmina-Commune Tustan.	4437/5	1559	6	s				1/27	1/52	
Kinga I	Inż. Kielesiński i Ska	[illegible]515	1415	4	t	0·08			8/28	8/53	
II			1243	6	t						
Kramer	Jutrzenka Sp. z o. p.	955/1	1190	4	s				2/27	2/52	
Ks. Józef	J. i B. Prochnik	2619/4	916	9	s		0·15			1/52	
Kellogg	B. Schonfeld	2624/1	740	7	tcz				9/28		
Los Angelos	B. Schönfeld	2619/4	1436	4	s				/43		
Las szlach. I	Gmina—Commune Tustanowice	4437/5	1510		s				/39		
Las szlach. II			1219	5	tcz		0·80		1/27		
Leon	Eksplatacja Sp. nft.	875/2	1630	6	t	0·30	0·60		10/26	wł	

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile Rohol	Prod. gazów gaz gas Gase	Odtłoczono	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Lesław	Licht i Bäcker	1055/1	1186	5	g		2·10		7/32		
Lohengrin	Globus sp. naft.	1578	1264	6		0·70	0·2	4·89	1/37	1,57	
Litwa II	O Halpern, Gilowski	2518/3	1242	4	t	0·15	1·97				
III	Wegner i Sp.	2518/1	1278	5	s				10/26	10/51	
Lola-Ella	Spółka Lola-Luska-Helka	1770	1342	5	s-g		0·25		3/29		
Lucky Star I	Dr. J. Hausmann i Ska	2624/1	1443	4	g		2·38		7/28		
II			1381	4	g						
Livia	Inż. Machnicki		1645	4	tcz		0·95				
Liljen	Herman Ehrlich	1596/2	1269	5	t	0·25			12/26	12/51	
Locarno	Oljo Sp. Naft.	1429/3	1260	6	t	0·30			10/31		
Lena	Dr. Margulies i Ska	1661	1309	4	t	0·13	0·25		/29	/52	
Łaszcz	Polonia i Spółka	1344	1548	4	t	0·12	1·75	2·96	/31		
Mora II (Władysław)	Spka Akc. PETROPOL	1445	1034	6	odb				11/31		
Magda	Goldman Kranz i Sp.	2351/7	902	7	w		3·1[illegible]				
Mancia	H. Bard	1180/3	1265	5	s				4/31		
Minerwa	Brzozowski, Winiarz	1586/1	1477	5	t	0·21	0·50	2·07	3/27	3/52	
Marysia I	Gemont Sp. naft.	2519/1	1155	5	s						
II		2519/4	1283	5	g		1·—		8/28	wł	
Merkury	Spadb. M. Zucker	1875	1205	6	tcz		0·30		/38		
Mukden I	Sp. z o. p. Mukden	993/1 i 2	1305	5	t-g	0·—	2·				
„ II		990/3	1229	4	s				4/27	4/52	
Meta I	Henryk Suchestow i Spółka	2636/45	1425	4	pt		0·24	1·14	12/26	12/41	
II			1375	5	s						
Margot	M. Eisenstein i Bracia Stosius.	2336/2	768	6	p		2·94		4/23	4/48	
Nelson	L. Diamandstein	1892/1	1420	5	tcz		0·25		1/38		
Nafta I, III, V	Broniowski i Scheinfeld	1526	1296	4	tcz		1·13				
		1521	1251	4	t	0·28					
II	Tow. Naft. ERHA	1497	1325	5	tcz		1·60		4/30	4/55	
XI		1568	1326	6	t	0·12	1·39		wł		
Madrid [Filip IV]	Hiszp. Polsk. S. Naf. i Dr. H. Grünhaut	2493	1214	5	s					12/51	
Oleum	Polonia i Eidikus Kraft i Arnold	1358	1636	5	t	0·12	0·50	1·61	1/31		
Opeg II	Eidikus, Kraft	818	1263	6	tcz		0·46		10/32		
Oswald Abazja	Bron. Jackowski	1514	1261	4	tg	0·—	4·49	1·64	1/27	1/52	
Panonia	Simon Stern	1867/1	1550	6	tcz		0·70	1·0[illegible]			
Paweł I.		634	1476	4	tcz	0·—					
II.		631	1199	6	tcz				0/26	10/37	
[illegible]opielanka	H. Schrekinger i S.	2334/2	1242	5	s				/27	/51	
Piast I	Scott i Buber	820	1317	6	t	0·52	0·15	5·08	10/32	/51	
Perla	Józef Ellenberg.	1798/2	1511	5	s		0·10		10/29		
Parsifal	Globus Sp. naft.	b 166	1323	6	t	0·20		0·98	1/37	1/57	
Praga II	J. Gartenberg		60	10	s						
Parnes II	Rella-Mella S. A	1884	1168	6	s				2/27	wł	
Rosa	Bloch i Metanomski	2388	1444	4	tcz		0·87		11/31		
Renata	Gazolina S. z o. p.	826/1	1334	6	gł	0·10	1·90		5/32		
Rudolf	Eksplatacja	869/1-2	1412	5	s				3/35		
Ro[illegible]keteller	Oil Invest Assoc	1536/2	1170	6	s				12/31		
Rozwadów	L. Diamandstein i Sp.	1419	1320	6	s		0·16		9/26	9/51	
Roman	Ska Naft. Roman	1750	1334	[illegible]	t	0·30	0·10	4·26	12/30	12/55	
Rossberger IX	H. Schrekinger i Sp.	2638/5	1432	5	ł						
									5/29		
Stefania I	A. Kalmann	1647	1425	5	tcz						
Sezam I	Stare Tustanow. Wolski, Szczepanowski i Sp.	1712/2	1400	5	ł				4/30		
II		1715	1100	5	ł						
III		1719/1	1305	5	w						
Stefa I	Simon Stern	1844	912	6	tcz	0·15		1·92	6/32	6/57	
II		1845/2	1325	6	t						
III			790	7	w		1·50				
Stella	Browak Sp. z. o. p.	2593/3	1185	6	tcz		0·98		11/29		
Słotwinka	Eidikus, Kraft i Arnold	1034	1034	4	s		0·42		10/29	wł	
Śląsk		1413	1275	5	chs		0·40			9/51	
Tomasz XII		4437/6	1565	5	s						
Tryumf I	Leopold Unikel i Ska	2518/2	1250	5	t	0·24	0·34	2·92	7/28	7/53	
II			1319	5	o-m						
III		2636/44	1617	4	t	0·18		1·90	5/27		
IV		2526/1	1418	4	s		0·21		7/28		
Terlecki VII	Bracia Terleccy	2609	1431	5	tcz				5/24	wł	
X			1399	4	s		1·10				
Vera I	Herman Sontag i Ska	2077	1525	5	tcz		0·20		/41		
II		1856	1214	4	s						
	E. Lockspeiser i Sp.										
Wagmann IV	Bäcker i Licht	4323	1380	7	t	0·20	5·—			12/49	
William I	Leon Rosner	1303/2	1212	5	t	0·30	1·01		12/24	12/49	
Wiktor	H. Roth i Ska	1478	1316	5	tcz		1·04		10/26	10/51	
Warszawa I.	Schlesinger i Weinstock	4437/5	1323	5	wt	0·10	4·20		10/26	1/52	
„ II.			1710	4	g				1/27		
Znicz	Dr. Neumann	985	1342	5	s		0·47		11/30		

Dzienna produkcja: — La production journalière: The daily production — Die tägliche Produktion: **48.62** wag.

Odtłoczono włącznie: — Refoulé: Piped over: — Abgepeipt: inclusiv. 13/2 1930 **313·73** wag.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe		Stan Etat State Stand	Prod. ropy Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase			
[illegible]	Małopolska — Małopolska Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych i Przemysłowych — FANTO	628-630	1815	6	t	0·20	0·78	1·47	7/45	24
Bertold I 11 m. J.		324	1503	6	t	0·70	0·09	3·77	7/45	22
Piłsudski III		b. 3	1341	7	t	0 14	0·94		11/42	
Fanto Nr. LVIII		761	1466	6	t	0·50		2·46	8/50	
LIX			1546	7	t	0 25	0·93	0 84		
Fanto-Horodyszcze I		L 24-26	1434	6	t	1·80	14·14	13·19	7/52	
II			1419	6	t	0·80	14·18	5·28		
Fotogen II	„NAFTA"									
III		761	1416	5	t	0 16			6/37	
IV			1460	5	t	0·12	0·45			
30 m.-J. X			1502	6	t	0·16	0·13			
XII			1494	5	t	0 10	0·69			
			1671	5½	t	0·26	1·77			
Halina		640/1	1621	6	t	0·46	1·48	3·35	5/38	
Zawisza I		626/2	1505	6	t	0·75		4·84	6/49	
Czarny II		625/1	900	9	w					
Sfinx		360/1	1547	6	rk	0 —			5/37	
Ludwik		L. 32 761	1527	6	t	0·75	0·54	4·67	5/50	
Ullmann			1541	6	t	0·85	2·94	4·74		
Jakób			1627	5	t	0·32	2·19	1·42		
Oskar			1564	6½	t	0·28	4·19	1·42		
Norbert			1632	6½	t	0·70	4·10	5·22		
Fryderyk		610	1493	5½	we	2 —	13·98	8·91		
Józik		453	643	12	w-ł	0·80				
Gustaw I		269/249	1459	5½	t	0·30	11·58			
II					m					
Pasteur I		761	1604	5	t	0.36	6·76	2·59	2/53	
II		787	1764	5	w-t	0·30				
Bitumen Karp.	Gal. Karp. Tow. Akc	722/1			m					
Parnas (Katarzyna B)		460/3	210	16	w					
Arkadja		109/1	1230	9	w			1·12	3/53	
Gen. Sikorski (Metan)		543/2	558	12	po				3/53	
Gottfryd I	Limanowa — Bernina — Tow. naft. z o. o. Soc. pétr. à r. l. „SILVA-PLANA"	761	1427	4	g		3·80		/36	
II			1370	5	t	0·02	0 60			
III			1478	5	t	0·55	1·20			
30 morgów arpents Joch V			1374	5	t	0·05				
VII			1430	6	t	0·05	1·20			
VIII			1473	5	t	0·30				20
IX			1423	6	t	0·25	1·20			
Joffre I	Tow. naft. z o. o. Soc. pétr. à r. l. „LIMANOWA"	617/2	1654	5	t	0·30	1·—		11/46	
II			1465	6	t	0·62	2·—	4·31		22
V			1494	6	g		5·50			
Petain I		567	1690	5	e	1·20	7·80	9 96	5/46	
II			606	12	w					
Union I	Union	617/2	1466	5	t	0·31		2·38	3/38	
III			1531	5	t	0·28		3·13		
20 morgów arpents Joch IV			1484	5	t	0·49	0·50	5·98		
V			1378	6	t	0·25		2·27		
VI			1400	6	t	0·44	0·80	4·17		
VII			1531	6	i		0 50	1·2[illegible]		
										22
Foch I (Zyta)		317	1509	4	t	0 90			12/38	
Gdańsk I		471	1416	6	wz-ro		25·90	2 59	9/53	
Ropa		588	1192	7	w				2/47	
(Galleni) VIII			650	12	[illegible]				3/47	
Violetta			400	14	w					
Mina II		470/2	392	14	w					
Bogdan		504/2			m					
Bitumen 67		715	280	14	w					
Jakób III		556	190	[illegible]	p				2/47	

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe		Stan State Stand	Prod. d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³				Bl. o. Charge B.
Andrzej		634	1710	5	p	0·03	0·48		1/40		8 5
Aldona (Juris) I		287/1	1821	6	t	0·21	1·30		/41		0 5
III			1484	7	t	0·15	6·20				
Horodyszcze I	Galicyjskie Towarzystwo Naftowe „Galicja" Ska Akc. — Soc. Am. — GALICJA I-II.	617/2	1469	6	t	0·42	0·50		1/41		
III			1444	5	p	0 13	0·80				20
30 morgów arpents Joch IV			1691	5	t	0·30	0·40				
VII			1458	7	t	1·70	0·33	18·04			
VIII			1438	7	p	0·75	0·50	8·57			
IX			1456	7	p	0 21	1·50	2·86			20
X			1637	7	t	0·50		6·23			
XI			1488	7	t	0 45	0 15	5·25			
Józef I	ZOFJA III.	761	1521	5	t	0·84	0·77	8·55	/39		
30 m.-J. II			1605	7	t	0·20	1·69	2·91			
III			1611	6	t	0·40	1·17	2·12			
Zofia I	Horyzont		1593	4	t	0·30	0 30	2·44	6/38		
II			1513	5	t	0·44	1·87	4·83			
90 morg Joch III			1534	5	t	0·45		2·3[illegible]			
IV			1585	6	t	0·20		5·33			
VI			1605	6	t	0·30		2 46			
VIII			1680	7	t	0 30	0·73	1 24			
Kołłątaj II		425	1482	6	t	2 —	1·46	17·58	/45		
Galicja A/1		722/1	245	16	w				6/77		
Bitumen A/2			763	10	w						
Zygmunt IV		474	576	12	w						
V		243	63	18	w						
Mraźnica I	Standard Nobel Sp. akc. — Soc. Ame.	761	1522	5	t	0·16	0·41	1·02	11/46		
II			1530	5	t	0 48	0·47	4·13			
III			1610	6	t	0·18	0·41				
100 morg. — Joch VI			1749	5	t	0·09	2·20				
XII			1566	6	t	0 90	4·08	5·06			
Horody-szcze I		617/2	624	12	w						
II			1454	5	t	0 57	2 92	5·24			
III			1484	6	w	0 —	0·82	1·02			
IV			1499	6	t	0·48	1·91	4·91			
Karol I Sydonja		642-643/1	1080	9	w			6·36			
Standard I		[illegible] 617/3	1438	6	t	0·80	7·25	7·84	/46		
II			1484	6	t	1 —	1·25	7·26			
III			1516	6	t	0·40	7·20	2·59			
IV			1434	6	w						
VII			1481	6	t	0·50	4·72	3·39			
VIII			1518	6	w						
Mirjam					pl						
Prez. Ballenberg (Anuśka)		505	610	12	w				1/43		
Minister Kwiatkowski	Ska Akc. PIONIER	722/1	554	12	w						
Beno	Mraźnicka Sp. Naft. Rella-Mella	363	1384	6	t	0·75		7·46	3/38		
Mella I		375	1483	6	t	0·75			12/42		
Rella		305	1664	5	wz-t	1·50	3 —	8·74			
Pogoń		361	1408	6	t	0 20	0·60		6/41		
Faustyna I	Józef Rothenberg	553/1	190	7	p	0 05			11 /26	11/51	
II		554/3	147	10	p						
III		555/1	190	9	p						
IV		196/1	280	7	p						
V		194·195	168	12	p						
Sassyk VI		432	1452	5	t	0·45	16·—		8/24	8/49	

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok [illegible] Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	[illegible]	now. dzierżaw nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Czesław	T. Łaszcz i H. Suchestow	402/1	1546	6	t	0·55	1·—		11/47		
Sosnkowski III.		407/1	1404	6	i				6/49		
Monte Carlo I 20 m.-J.	Soc. des petr. „GISELA“	761	1365	4	t	0·55			9/35		
II			1616	4	t						
III			1348	5	t						
Tadzio		30[illegible]/4	1471	6	t	0·27	1·80		12/44		
Tryskaj		299	1492	6	t	0·24	1·80		5/41		
Milano I 8 M. J.	Oil Invest. Assoc. Tow. Przem. Ropn	p. b. 58	1593	6	t	0·20	2·35		/38		
III		356/1	1360	6	t						
[illegible]		338/1	1398	6	t		2·90				
Adela	URYCKA Ska Naft.	613	542	9	p				9/45		
Ella	Tow. Naft. Jadwiga	633	1508	6	t	0·60	0·29		6/25	7/51	
Guido	BONARIVA	644	1579	6	t	0·90	1·20		9/44		
Janina I	Metanomski i Ska	338/4	1337	5	t-g		1·63	0·72	8/35		
III		338/4	1412	5	t-g	0·15		2·90			
Lindenbaum 17	ASTORJA	Lind. 17	314	9	t	0·15			10/47		
Oil Spring I 3 m.-J.	Tow. Naft. OIL SPRING	761	1381	5	t	0·45	1·78		8/35		
II			1356	6	t						
III			1330	5	t						
Skarb I	Herz & Harnik	200	210	10	p				6/49		
II			230	7							
III			145	9							
Zuzanna	Sp. Naft. Terra Mraźnica	460/2	589	10	wł	0·30		4·88			
Anda I, II, III	M. Horn i Ska										
Anda IV											
H. Backenroth	Stare kop. [illegible] Alte Gruben				p	0·26					
Wybuch											
Gwiazda											
Mirjam											

Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

ch chwilowo zastanowiono — suspendu temporairement — zeitweise eingestellt.
s zastanowiono — suspendu — eingestellt.
z zaniechano — suspendu completement — gänzlich eingestellt.

KOPALNIA	WŁASCICIEL	Parcela	Głębok	Dimens.	Stan	Prod. ropy	Prod. gazów	Odtłoczono	[illegible]	now. dzierżaw	Btto. obciąż.
Gottfryd IV	LIMANOWA	761	1482	6	z				/36		
VI			1314	5	s						
X			1469	5	s						
XI			1599	7	z						
XII			1641	6	z						
Joffre III		617/2	177	10	s				11/46		
IV			306	10	s						
[illegible]		306 1308/1	349	16	s				3/38		
Union II		617/2	1163	7	z				3/38		
Horodyszcze II	Galicyjskie Tow. Naft. GALICJA	617/2	464	12	s				1/41		
V			1471	6	s		0·53				
Jozef IV		761	55	20	s				/39		
Zofia V			1880	5	s				6/38		
Mraźnica IV	Standard Nobel Spółka akc.	761	1696	6	s				91/46		
XI			79	20	s						
XIV			571	12	s						
Oceania	Józef ROTHENBERG	484	406	14	s				/38	/63	
Yvonne (Krak.(	(Sicherman)	414/4	263	12	z						
Sosnkowski II	T. Łaszcz i H. Suchestow	409/1	544	4	s				11/47		
IV.		407/2	463	4	s				6/49		
Monte Carlo IV	Soc. des petr. „GISELA“	761	1453	5	s				9/35		
Wila		[illegible]	1340	6	s				9/35		
Kniaż-Katz		303 [illegible]	912	9	s				3/46		
Milano II	Oil Invest.	338/1	1448	6	s						
Bielsko	Leopold Unikel	514/1	422	10	chs				3/44		
Banque de Frce		261	146	10	s				8/47		
Bonaparte	H. Binzer	271	521	10	s				8/43		
Bertold III	Małopolska	330-331	1519	6	s		0·16		7/45		
[illegible]	Sp. Globus	635/2	425	10	s				6/46		
	I. Sassyk	264/1	312	10	s				8/24	8/49	
[illegible] Pascha	A. T. Globus	655	622	9	s				3/37		
Haller	A. T. Iriag	276/2	326	9	s				11/47	3/62	
Heddy	T. Naft. Atlas	687	88	12	s				2/38		
Janina II	Metanomski i Ska	338/2	1457	6	s				8/35		
Karla I	Herz, Harnik i Sp.	344/4	1208	5	z				6/35		
II			1444	6	z						
III			1324	4	z						
Linka I.	Spadk. M. Zuckera	419	364	10	s				11/49		
II.		420/1	450	5	s						
Livia II Tonius II	BONARIVA	654/2	1517	6	z		0·50		9/49		
Mac Eduard	Terlecki	682	710	9	s						
Orawa	Akc. T. Pokucie	159	94	16	s				4/46		
Polska-Nafta I	Iwanciuk	1015	410	10	[illegible]				/		
Promień	A. T. Columbia	560/4	170	14	s				2/47		
Renee	Sp. Naft. Tegen	638/1	500	10	[illegible]				11/48		
Temida V	H. Iwanciów	294/2-287/5	307	[illegible]	s				11/40		
Toniusin III	ASTORIA	287/3	510	10	s				9/24	9/49	
Wiszenka	P. Gilowski	275/2	274	16	s					6/49	
Wezuwjusz			179	14	[illegible]				4/45		
Władysław Lucy	Tow. Naft. Delta	80	213	14	s						
Wołodyjowski	J. Łabańciów	440	120	16	[illegible]				wł		

Dzienna produkcja: — La production journaliere : The daily production — Die tagliche Produktion:	43.91 wag.	Odtłoczono włącznie: — Refoule: Piped over: — Abgepeipt:	inclusiv. 13/2 1930	251·20 wag.

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
BEREHY DOLNE											
Helena	Ska HILDOR		426	7	w						
DASZAWA-Gelsendorf											
Daszawa I	Sp. Akc. „Gazolina"		753	6	g		13·				
Piłsudczyk I			740	5	g		61·				
Ksie e Pole			670	7	g		11·				
Basiówka I			448	12	g		100·				
Władysław			72	5	g		25·				
Smiały					m						
Polmin I.	Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych (Polmin)		778	7	g		69·7				
II.			757	6	g		64·3				
III			708	10	g						
IV			577	10	g						
V			152	16	w						
DOLINA											
Nr I	Sp. akc. Nafta		492	10	s						
II			1044	5	s						
DUBA											
Paryż I	Małapolska [illegible] Tow. Naftowych	2412/2	646	9	ł	0 42	1·50	31/12 12 36	12/37		
II			705	9	t						
III			716	9	t						
IV			674	7	p						
V			872	9	p						
VI			700	9	p						
Fortuna I		2084	730	6	p						
Fortuna III	Dunka de Sajo				p	0 05					
Jasiennica solna											
Nr. I	Sp. akc. Nafta		1288	6	s						
KROPIWNIK											
Menaro	Omnium A. T.	985	342	9	s				/45		16
Lenart	Lenart i Sp.	1032/2	410	6	s				/44		12
Wulkan	Kramer i Sp.	1756			s						
Karpathia	Gazolina S. A				p						
ŁODYNA											
Kościuszko	ŁODYNA Przemysł Ropny S. z o. p.	stare otwory anciennes sondes alte Bohrlöcher			p	0·06					
Nr. 37.			320	6	p						
38.			505	6	p	0 12					
NAHUJOWICE											
I	Zakłady ropne Nahujowice s. z. o. p.	3392	180	7	e						
II		3395	404	6	s						
III		3301	650	6	g						
IV		3256	980	5	g						
I	Sp.akc.Stand Nobel		1151	7	s						
Millie I.	I. Dressler	3484/1	1070	6	s						
[illegible]	Ks. Jednaki				ł						
OPAKA											
Teodor	Limanowa	6022/1	1008	7	s						
Brawo I	Grupa Francuskich Tow. Naftowych, Przem. i Handlow. **Małopolska** Groupe des Soc. Francaises Petrol. de l'Ind. et du Commerce.	2466/2	567	6	p	0·20		p. 31/1 1930 5.2700			
II			713	4	p						
III			760	5	p						
IV			639	9	p						
V			864	5	s						
VI			826	6	s						
VII			551	10	s						
VIII			133	10	p						
ORÓW											
Fanny I	GAZOLINA Spka Akc	245	193	4	p	0 16					
II		240	193	5							
III		233/1	144	5							
Ułan I		240	147	6							
II		233/1	127	7							
Strzelec					s						
Marszałek	[illegible] Nafl. Sp. z o. o.		224	7	w						

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Paszowa											
26 otworów puits - Sonden	Standard Nobel				p	0·13		31/1 4·—			
PEREHIŃSKO											
Perehyńsko IV	Grupa Małopolska		225		p					1935	8
V			285								
Metropolja X			324	6	s						
POLANA											
4 otworów sondes Sonden	Ska Polana-Ostre				p	0·11					
POPIELE											
Elfriede	Małopolska	2406/2	552	9	s						
II		2406/1	88	14	s						
Joanna D'Arc	Limanowa Sp.z o.p.	1976	1276	6	s						
Midland	Midland i Sp.	2356/1	1417	5	s						
Oskar	A. T. Nafta	3996/1	1026	9	s						
Erd. Popiele	Małopolska	1959	1180	6	s						
Jerzy Franciszek	Sp. Naft. „Ruch"		190		ł	0 06					
Lux	Tegen				s						
Rajskie (Lisko)											
[illegible]	Oil - Invest - Assoc. Tow. Przem. Ropnych		225		p						
VII			508	9	p	0 06		31/1 2·17			
8 otworow puits Sonden					p						
ROPIENKA											
67 otworów sondes Sonden	Kop. Nafty ROPIENKA				p	0·65					
STRZELBICE											
24 otworów sondes Sonden	Tow. Naft. Limanowa		82—353		p	0·55		p. 31/1 15·—			
Karol 67			192		w-p	0 17.					
SYNOWÓDZKO											
Whaley I.	Vacuum Oil Comp.		1497	9	s						
MANASTERZEC											
Zofja I	Miremont		480	9	w						
LISOWICE											
Bolechów	Karpacka Nafta				w						
HOŁOWIECKO											
Babina	T. i E. Tabora				p						
ROSOCHY											
Nadzieja 8 otworów puits Sonden					s						
STARA SÓL											
Valesca	Valesca Sp. z o. o.				s						
TARNAWA DOLNA											
Zdenka	Feliks Szymański				s						
UHERCE											
Turgeniew	inż. St. Dudek				s						

!! Prosimy uprzejmie o łask. zapodanie nam każdorazowych zmian !

Wir bitten höfl. uns die jeweiligen Veränderungen gütl. bekannt geben zu wollen ! !!

RYPNE

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Podlasie VI	MAŁOPOLSKA Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych		1235	5	lk						
XII.			670	7	p						
XIII			679	7	p						
XIV			691	7	p						
XV			621	9	w						
Tadeusz IX			645	7	p						
Homotówka I			727		p						
II			556		p						
III			648		p						
V			747		p						
VI			587	6	p						
VII			822	7	p						
VIII			773	7	p						
IX			755	7	p						
X			748	6	p						
XI			608	7	p						
XII			736	6	p						
XV			854	9	p						
XVI			896	7	p						
XVII			705	6	p						
XVIII			810	6	p						
XIX		1438/2	882	7	p						
XX			862	7	p						
XXI			953	9	p						
XXII			800	7	p						
XXIII			881	7	p						
XXIV			795		p						
XXV			824	9	p				do r. 1937		
XXVI			1051	7	p						
XXVII			979	7	p						
XXVIII			839	7	p						
XXIX			728	7	p						
XXX			854	7	p						
XXXI			720	7	p						
Jan I		678/1	459		p						
Władysław III			725		p						
Bela V			904		p						
Rudolf VIII		1438/2	819		p						
Syhla I			1021		p						
Edward II		678/1	1158		p						
Hannibal I		1202	473		p						
II		1181	707		p						
III		1180	516		p						
V		1195	610		p						
VI		1191	719		p						
XI		1412	562	7	p						
XIV		252	626		p						
XVI		1248	626		p	4·—		p. 31/12 118.0050 wag.	od r. 1928 wzgl. 1924		
XVII		1247	578		p						
XVIII		280	465		p						
XXIX			437	9	p						
		1463/2									
August I		2886/1	701	9	p						
Paweł II		2886/1	700	6	p						
Mieczysław II		1463/2	584	7	p						
Zygmunt IV			730	7	p						
Andrzej III			747	7	p						
Wiktor III			72	6	p						
Stanisław V			736	7	p						
Aleksander III			630	7	p						
Kazimierz VII			886	7	p						
Wojciech VIII			681	7	p						
Wincenty			561	7	p						
Kajetan XI			707	9	p						
Staje I			118	12	w						
Serhów V Józef			538	7	p						
VI			707	6	p						
VII			632	7	t						
VIII			626	7	t						
IX			569	10	w						
X			475	7	p						
XI			582	7	w						
XII			482	9	w						
XIII			163	12	chs						
XIV			290	10	w						
Polonja I		1428/13	531	5	p						
II			646	5	p						
III			742	7	p						
VI			719	5	p						
VII			787	6	p						
IX			826	7	ł						
XIII			277	7	s						
Wielka Sarmacja 3 otworów puits Sonden	Inż. Dunka de Sajo				p	0·10					

SCHODNICA - PEREPROSTYNA

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Pasieczki-Wapniarki	Sp. akc. dla przem. naft. i gazów ziemnych	25 otw. — puits-Schächte									
Muchowaty		80 „ „ „									
Avanti I			1010	4	t						
II			825	6	p						
Pola			501	7	p						
Sym I			509	7	p						
II			882	7	w						
Dowbor			447	6	p						
Dawaj			328	7	p						
Roma			460	7	p	4·50					
Kalina			453	6	p						
Lir			459	9	w						
Mościcki			333	5	p						
Saba			410	7	p						
Stella			447	9	p						
Dinar			995	6	w						
Zamojski			304	9	s						
Aleksander			476	4	p						
Marjan			415	7	p						
Wapniarki VI			360	9	w						
Kaspar VII			332	7	w						
Muchowaty 35	Akc. Towarz. GALICJA		385	9	p						
36			402	9	p						
37			414	7	p						
38			283	9	p						
39			410	10	p						
Muchowaty 3—6, 10, 12, 13—17, 19—34		1452/1-2	rozmaite diverses verschiedene	4							
Michałków Nr. 1 6. 9. 10. 11. 12. 13. 15. 16.		1298 1300		4		2·10					
					p						
Michałków 17			403	9							
Michałków 14			506	4							
Michałków 4			401	4							
20			402	10							
1			434	5							
19			401	5							
21			390	5							
22			271	7	w						
41			119	9	w						
Otylja I. 4, 10,		43	445-450	4							
Petrol I. III. IV											
Fela I	Naftowa Spółka Handlowa	1495	312	6	p						
II			317	7	p						
III			318	6	„						
IV			313	7	„	0·08					
V			331	6	„						
Hanna		1304-1307	460	10	s						
Oil River			8	20	s						
Artur	A. Backenroth jun				p	0·65					
Austro-Belge		1505/2			p						
Ameryka I	Salam. Backenroth	1505/2	270								
Azia II			290		p						
Blanka II	S. HELFER		350		p	0·12					
Longchamps I	Schod.T.Górn.Naft.		610	9	p						
Labor I. II.	Ida Gärtner				p	0·04					
Maryla	A. Backenroth sen				p	0·37					
Marja	I. i M. Backenroth				p	0·04					
Naftusia	Pollak, Wixel		260		s						
Podwawel	J. Bergmann				p						
Pasieczki	Brzozowski Winiarz				p	0·57					
Ułan											
Róża I	Pereprostyńska Sp. Naft. (Browak)	1781	280								
II			260	9		0·04					
III		1501-1503	260	7	p						
IV			260	7							
Rosa				7							
Universum III	Sp. z o. p. Silva-Nowa	1523	302	9	p						
IV		1525	310	7	p						
Trynmf III	Schodnickie tow. naft.				p	0·03					
Zygmunt II											

U R Y C Z

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Sekcja — Section: Harem	Ska Akc. dla Przem. Naft. i Gaz. Ziemn.	33	otworów sondes Sonden		p	0 90					
Korb-Ząb		16									
Pereprostyna		25									
Urycz		39									
94 otworów sondes Sonden	Urycka Spółka		279—525	12—4							
Nr. 114			372	9	p	2·20					
115			190	12							
116			510	10							
117			404	10							
118			206	12	p						
119			390	10	w						
120					m						
Backenroth 1	Bracia Backenroth i Ska		475	5	p	0·15					
2			397	5							
3			420	4							
Zamojski 1			480	5							
2			420	4							
5			418	6							
6			431	3							
7			390	6							
Rudolf 1	M. Backenroth i Sp.		279	9		0 03					
3			274	9							
Natalia	Tow. Naft. Mossul		120	10	s						
Wschod Karp. I	Fortuna i Spółka		520	6	p	0·04					
Wrocławek 1	Rafin. Frymeta				s						
2											
3											

Wańkowa-Brelików-Leszczowate

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTÜMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profond Deph Tiefe	Dimens.	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	Odtłoczono Décharg. Piped Abgedrückt	st. dzierżawa anc. bail old lease alte Pacht	nowa dzierżawa nouv. bail new lease neue Pacht	Btto. obciąż. Charge Belast
Sekcja — Section: Brelików 73 otworów sondes Sonden	MAŁOPOLSKA Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych		355-657	7—3	p			p. 31/12. 102.3997 wag.			
Kičzery 27 otworów sondes Sonden			362-671	9—5	p						
Leszczowate 34 otworów sondes Sonden			258-916	10—5	p	3·44					
40			705	6	p						
41			701	6	p						
42			641	6	p						
43			611	7	w						
44			459	9	w						
45			290	10	w						
37					m						
Wańkowa 22 otworów sondes Sonden			153-412	7—4	p						

W O L A P O S T O Ł O W A

KOPALNIA	WŁAŚCICIEL	Parcela	Głębok.	Dimens.	Stan	ropy	gazów	Odtłoczono	st. dzierżawa	nowa dzierżawa	Btto. obciąż.
Izabella I	Ska Naft. POLMINTAR		466	10	w						

W O Ł O S I A N K A M A Ł A

KOPALNIA	WŁAŚCICIEL	Parcela	Głębok.	Dimens.	Stan	ropy	gazów	Odtłoczono	st. dzierżawa	nowa dzierżawa	Btto. obciąż.
Hekla	NOWA ROPA				p						
					w						
Nafta Lloyd	NAFTA LLOYD		234		p	0·06					

Joffre V. Głębokość otworu 1494 m, eksploatuje się wyłącznie za gazem, produkcja 5.50 m³ w minucie.

Gdańsk. Obecnie rozszerza się otwór, produkcja gazu wynosi 26 m³ w minucie.

Ropa. Wierci się normalnie w czarnym łupku, ostatnia głębokość otworu 1 92 m.

Union VII. Ostatnia głębokość otworu 1531 m, obecnie instrumentuje się za rurami.

Zawisza Czarny II. Wierci się obecnie normalnie, ostatnia głębokość 900 m.

Fryderyk IV. W miarę dalszego pogłębiania — ostatnia głębokość 1493 m w piaskowcu borysławskim — produkcja ropy stale wzrasta i wynosi obecnie samoczynnie **2 cysterny dziennie.** W grudniu 1929 odtłoczono 5.75, w styczniu br. 22 18 cystern.

Arkadja. Wierci się w warstwach polanickich, ostatnia głębokość 1220 m, ślady ropy.

Józik (Fryderyk III). Przy dalszem wierceniu — głębokość otworu 643 m — łyżkuje się 8000 kg ropy dziennie W styczniu br. przetłoczono 23.40 cyst. ropy.

Pasteur II. Otwór pogłębia się w dalszem ciągu, ostatnia głębokość 1764 m i tłokuje się 3000 kg ropy dziennie.

Parnas i Sikorski znajdują się obecnie w normalnem wierceniu.

Fanto Horodyszcze I i II. Produkcja gazu zwiększyła się przy pierwszym szybie na 14.14 m³, przy drugim na 14.18 m³ w minucie. — Powiększenie tej produkcji stoi najprawdopodobnie w związku z ubytkiem produkcji na szybie „Sosnkowski III".

Joffre V. La profondeur du trou 1494 m, le puits se trouve seulement en exploitation apres de gaz naturel et produit 5.50 m³ a la minute.

Gdańsk. A present on élargit le trou, la production de gaz naturel 26 m³ à la minute.

Ropa. On fore normalement dans le shiste noir, 1192 m de profondeur.

Union VII. La profondeur dernière 1531 m, a présent instrumentation après des tubes.

Zawisza Czarny II. On fore a present normalement, la profondeur dernière 900 m.

Fryderyk IV. Avec l'aproffondissement, 1493 m de profondeur dans gres de Borysław, la production du pétrole augmente constamment et s'éleve a present a deux citernes par éruption par jour. Au decembre 1929 on a refoule 5.75 au janvier courant 22.18 citernes

Arkadja. On fore dans les couches de Polanica, la profondeur 1220 m, traçes du brut.

Józik (Fryderyk III). Continuant le forage — 643 m de profondeur — on retire a cuiller 8000 kg du pétrole par jour. On a expedié a station au janvier court. 23.40 citernes du pétrole.

Pasteur II. On aproffondit a nouveau le trou — 1764 m de profondeur — et pistonne 3000 kg du petrole par jour.

Parnas et Sikorski forent a présent normalement.

Fanto Horodyszcze I et II. La production de gaz naturel augmente chez le puits I à 14.14 m³, chez Nr. II a 14.18 m³ a la minute. — Cette augmentation est vraisemblablement en connexion avec la perte de la production chez puits „Sosnkowski III".

Joffre V. Tiefe des Bohrloches 1494 m, es wird ausschliesslich nach Erdgas exploitiert, Produktion 5.50 m³ in der Minute.

Gdańsk. Gegew. wird das Bohrloch erweitert die Gasproduktion betragt jetzt 26 m³ in der Minute

Ropa. Man bohrt normal im schwarzen Schiefer, letzte Tiefe 1192 m.

Union VII. Letzte Tiefe des Bohrloches 1531 m, gegnw instrumentiert man nach den Rohren.

Zawisza Czarny II. Man bohrt wieder normal, letzte Tiefe 900 m.

Fryderyk IV. Im Masse der weiteren Vertiefung — letzte Tiefe 1493 m — im Borysławer Sandstein, vergrössert sich standig die Rohölproduktion. Sie beträgt jetzt selbsttätig zwei Zisternen. — Im Dezember 1929 wurden 5.75, im Januar I. J. 22.18 Zisternen abgepeipt.

Arkadja. Man bohrt in Polanica-Schichten, letzte Tiefe 1220 m. Rohölspuren.

Józik (Fryderyk III). Man bohrt — 643 m Tiefe — und löffelt 8000 kg Rohöl taglich. — Die abgepeipte Produktion im Januar d. J. betrug 23.40 Zist.

Pasteur II. Die Vertiefung des Bohrloches wurde wieder aufgenommen, letzte Tiefe 1764 m — und man kolbt 3000 kg Rohöl täglich.

Parnas und Sikorski befinden sich schon in normaler Bohrung.

Fanto Horodyszcze I u. II. Die Gasproduktion besserte sich beim esten Schachte auf 14.14 m³, beim Zweiten auf 14.18 m³ in der Minute. Diese Besserung steht höchstwahrscheinlich im Zusammenhang mit dem Verlust der Produktion beim Schachte „Sosnkowski III".

Tłoczenia końcowe — Refoulements finals — Schlusspeipungen

kopalń okręgu **Drohobycz** za **styczeń** 1930 — des mines du district **Drohobycz** p. **janvier** 1930 — der Gruben des Bergreviers **Drohobycz** pro **Januar** 1930

Kopalnia Mine—Grube	Nr	Cst.
Alfred		2.0887
Aleksander	I	
	II	5.5675
	III	18.7258
Apollo	I	3.7165
	II	11.9304
Aldona	I	5.9065
	III	7.7034
Andrzej		1.2284
Anda IV		0.9969
Albion		17.3769
Aladar		0.9780
Aurora		
Bank of England		
Berta I		1.7342
Boxal		6.9272
Barber		
Blochówka	I	5.7187
	II	6.3003
	III	
Bianka		8.4238
Bernard		11.6705
Borysławski	I	6.3217
	II	4.7708
Beno		18.7190
Bank	VI	0.4548
	XVI	1.0202
	XXXI	0.9507
	XVIII	0.7157
	XIX	4.9244
	XXXIV	1.9013
Bukowice	XXI	1.3861
	XXII	8.0878
	XXIV	37.0413
	XXVI	21.4684
	XXVII	8.6593
	XXIX	
	XXXVIII	
	XXX	
[illegible]		1.2402
Bohemia		4.6041
Banzay		10.3227
Bronisław		14.6910
Bruno		5.3526
Bertold	I	19 9148
	III	
H. Backenroth		1.8679
Belweder		
Banknot		3.4433
Baku		1.0523
Brummer		0·4653
Camus		
Galatti	III	4.8184
Jerzy IX		44 8871
Hunt		7.7235
Sadler	XII	23.5097
Barbara	III	3.5788
Celina		6.5531
Cesia		43.8668
Clay		1.2536
Columbia		7.0285
Cecylja		1.7295
Champagne	I	5.8617
Champagnie	II	
Czesław		11.6835
Dorrit		1.3313
Dawidmann	II	
	III	4.1049
Daisy		0.4810
Donamon	II	7.3506
Dąbrowa	V	
	VI	
	IV	34 3410
	VIII	23.6586
	XI	
Dziunia		8.7575
Długosz		3.8006
Dereżyce III		9.6103
„ IV		6.2420
Diamand		
Długosz-Łaszcz		0.7070
Eglon		15.7943
Estera		
Elda		6.5209
Elżbieta		22.4072
Emanuel		3.4653
Eileen		
Eleonora		10.3254
[illegible]		
Edison	I	
	II	3.8140
Edna		
Eros		
Ekwiwalent	II	16.6899
	III	
	V	11.6946
Ella		18.6138
Elgin		
Ewerest		0.5479
Elsa		7.0542
Ewa		7.8437
Fryderyk III		23.4015
IV		22.1806
Freudenheim		3.8036
Fiume	I	
	II	1.3702
Feuerstein	II, IV, V, VI	2.7075
Frania		11.4659
Flora		4.6713
Fortuna		1.0606
Foch	I	27.6691
Fotogen	I	
	II	4.5061
	III	3.2785
	IV	4.3729
	X	3.2134
	XII	7.5115
Faustyna		1.2764
Felicjan		0.9686

31/1 1930

Kopalnia Mine—Grube	Nr	Cst.
Fortuna	I	1.4540
	II	8.0473
	III	1.6146
	IV	17.7275
Fanto 58.		14.4983
„ 59.		6.6339
Fanto Horod. I.		57.2195
	II	[illegible]
Galicja (XVI)	I	
	III	
	XIV	
Georg XVII		
Gerti	I	0.6197
	II	1.8769
Glinnik	XXX	4.1075
	XXXV	1.0007
	XXXVI	12.7145
Gliński		4.0631
Georg (Borysł.)		8.0174
Gal. Spółka	II	
Gustaw I		6.8026
Genia		2.6049
Gottfryd	I	
	II	0.2508
	III	15.9221
	V	0.9080
	X	
	VII	1.6098
	VIII	6.7532
	IX	4.4704
Guido II		24.3304
Gwiazda		0.9347
Gartenberg	I	
Goplana	I	
	II	3.9714
Gdańsk		2.9355
Gottesman		1.0841
Herta		3.4246
Herzfeld	I	8.8687
	II	16.7881
Hubicze		1.6811
[illegible]	VIII	5.9618
Harding		6 5302
Horod.-Stand.	II	23 0244
	III	2.6947
	IV	15.1846
Horodyszcze G.	I.	13.2424
	III	4 0243
	IV	11.1571
	VII	47.5773
	VIII	23.3532
	IX	6.5933
	X	1.4431
	XI	13.3928
Halina		14.3698
Hilda		
Haller		
Henryk (Tustan.)		3.9119
Henryk (Borysław)		0.6269
Ignacy		7.9739
Irena (Herzf. III)		61.7612
Joanna	II	
Januś		5.2868
Józefina		0.4575
Jutrzenka		
Jan Kanty	VIII	2.5423
	IX	
	X	
Jawa		
Józef	I	26.0203
„	II	6.7381
„	III	13.1573
Janina	I	0.9573
	III	3.0462
Joffre	I	8.2762
	II	15.5528
	V	
	III	
Jakób (Małop.)		7.2862
Jerzy-Nafta		
Jasienicki Mały		
Józef		2.6562
Jakób Mraźnica		1.0211
Juljusz		2.4122
Kołłątaj		60.0037
Kellog		
Kozak		29.3432
Krakus		14.0615
Kapella	II	0.9716
	III	3.8544
Kościuszko	II	1.4710
Kralup		5.8836
Kate	I	9.0456
Kniep	I	17.9721
Kalifornia	II	3.5180
Kinga	I	
	II	2.1503
Kopernik	I	2.6243
	II	2.0966
Kujawy		2.4589
Krakowianka		2.2071
Karla	I	
Karol		6.3560
Konrad		101.2059
Locarno		5.0615
Las szlachecki I		1.3386
Luiza		9.0042
Leon		10.0761
Lohengrin		23.7184
Ludwik		1.5248
Lenaryl Borysl.		4.7439
Lusia		
Livia-Toniusin II		
Laura		0.7223
Livia (Tust.)		
Lindenbaum 17		[illegible]
Łaszcz		[illegible]
Litwa II		[illegible]
Los Angelos		
Ludwik-Nafta		18.8227
Lilien		5.8319
Lucy-Władysław		
Łucky-Star		
Liljom		[illegible]
Lena		[illegible]

Kopalnia Mine—Grube	Nr	Cst.
ŁAPACZKI STAT. CAPT.		
Tekrin		10.6938
„ Silva-Plana		0.2747
„ Kozak		
„ Ratoczyn		1.0648
„ Gottfryd		
„ Aleksan.		
„ Union		
„ Wiara		
„ Bernard		
„ Joffre		
Tow. dla handlu ropą Soc. p. le Com. de l'huile brute.		
Ropa		
Kozłowski		
Sop		
Klusik		1.8664
Midland		
Milicent		5.6808
Maurycy		
Montana		2.0900
Mary	I	5.7631
	II	1.4934
	III	0.4632
	V.	4.6439
Mateusz		1.0853
Merkury		3.6027
Merkur (Cholewa)		7.2699
Melania		5.3716
Marja		35.8306
Marta		
Marg-Grace		16.6847
Marcel		7.2363
Mina		0.0940
Maria Teresa	I	8.9593
	II	
	III	
	IV	6.3631
	V	1.7820
Marysienka		
Meta	II	2.4732
Mella		19.1728
Monte Carlo		14.6756
Milano		5.3257
Mirjam		1.0555
Mukden I		1.1000
Minerva		7.4092
Magdalena		7.0488
Mraźnica	I	4.8012
„	II Stand.	14.0440
„	III Stand.	5.0794
„	IV Stand.	
„	VI Stand.	2.5125
„	XII Stand.	62.4753
Nafta	31	1.1498
„	32	0.0581
„	33	
„ Jakób	29 S	1.7725
„ Paweł	30 S	10.6947
„ Jakób	31 S	1.5617
Nafta	I	0.2861
	II	0.4291
	III	
	V	6.4022
	XI	3.5094
Nelson		0.7000
Natan		6.3791
Niagara		0.3997
Norbert		18.4242
Oil King		4.1023
Oskar-Mraźn.		6.2575
Oleum		2.2854
Oil Star		4.8273
Odra I i II		5 6890
Oswald		1 1617
Otylja		3 0853
Oleks I. i III.		1.3419
Oil Spring I II III		11.6785
Opeg		
Pasteur	I	9.8637
	II	10.0334
Piast		14.6796
Petrol		34.4267
Petromonte		7.0165
Plon		
Paweł		
Pontresina G.	I	
	II	14.2729
	III	21.5525
	IV	
	V	2.2914
	[illegible]	7.8551
Pilsudski	I	2.1855
	[illegible]	14.7956
	[illegible]	2.8341
Pogoń		4.5737
Piotr		1.4840
Polska Nafta (Wilson)	VI	
Petain		36.1764
[illegible]	II	2 8038
[illegible]		67.8581
Paulus		2.8933
Parsifal		6.7604
Pluto		4 9627
Ratoczyn	I	
	IV	0.5497
	VI	
	VIII	1.4179
	IX	1.1848
	V	
	XI	4.2491
	XV	6.4219
	XVI	4.1376
	XXIV	0 9711
	XXV	18.4972
	XXVII	1·0233
Karpaty	55	
	54	
Renia		
Renata		3.2919
Rena VIII Stand		
Rekord		
Robert		5.5790
Rudolf		
Ropa Bor.		3.6064
Rosa		

Kopalnia Mine—Grube	Nr	Cst.
Roman		[illegible]
Rella		[illegible]
Ratoczyn - Stand.		[illegible]
Silva Plana	I	[illegible]
	II	[illegible]
	III	[illegible]
	V	[illegible]
	VI	
	VII	0.9726
	VIII	
	IX	1.5973
	X	
	XI	17.8462
	XII	17.6026
	XIV	0.9800
	XVI	0.5715
	XVII	1.3290
	XVIII	0.7539
	XIX	12.5339
	XX	8 6892
	XXI	6.2956
	XXII	24.6117
Sydney		10.0306
Szczur	I	
	II	
Stanisław Glück.		19.8790
Spitzman	I	
	II	
	VIII	
Stefanja		
Stefa	II	3.3305
Statelands	V	2.6616
	II	0.5725
	III	4.1563
	VI	58.3829
	X	11.5803
	XI	60.4238
	XII	26.8496
	XV	26.8824
	XVIII	23.9532
	XIX	52.8415
	XX	9.1426
	XXI	21.2101
	XXII	15.0090
	XXIII	12.1666
	XXIV	10.4564
	XXV	36.0710
Stella		
Standard	I	23.0387
	II	29.0956
	[illegible]	13.6428
	[illegible]	[illegible]
Sezam	I	
	[illegible]	[illegible]
Sfinks		
Sosnkowski		69.1126
Sasyk	VI	8.0237
Sienkiewicz		
Szczęść Boże	I	3.2494
	III	
Słotwinka		
Stefan I		
Skarb		
Tadzio		3.2002
Tadeusz		
Terlecki	VII	
Toniusin	III	
Tamiza		
[illegible]		
Tryumf I		9.6932
	III	8.7287
	IV	
Tryskaj		5.0107
Tomasz I		
	II	
	III	
Union	I	10.1535
	III	9.5162
	IV	17.2079
	V	8.6977
	VI	12.2534
	VII	0.8785
Ullman		17.4554
Ural		4.7805
Vulkan Horod. I		5.2483
Vulkan Horod. II		3 8726
Vulkan	I	4.7350
	II	1.9734
	III	7.2466
	IV	2.5906
Vera		1.2364
Violetta Mraź.		1.0372
Vanderbergh		
Wiktor		
Wisła		0.4692
Warszawa		1.0727
Witt		
Wiara		25.4679
Wanda G.	I	9.8945
	II	
Wanda-Bloch		6.5485
Wrocław		3.6735
Waliszko		33.6758
Walka		32.1756
Wiedeń	II	6.7236
Wilno		
Wybuch		0.9417
Wagmann		4.7946
Wilam		8.7212
Zuzanna		9.2115
Zyghard	I	4.2025
	II	14.7842
	III	6.8082
	IV	
Zdzisław	I	
		5.5826
Zgoda		4.1724
Zeus		2.8506
Zofja	I	8.5156
	II	10.6818
	III	9.5684
	IV	5.3942
	V	
	VI	8.3807
	VIII	7.9678
Zawisza Czarny		22.9378
RAZEM TOTAL SUMME		**3543.8004**

Z produkcji / De la production / Von der Produktion **3543.8004** odtłoczyły: / on avaient refoulé: / haben abgepeipt:

1 Petrolea	2584.6545 cyst.
2 Galicja	691.3084 „
3 Standard Nobel	267 8375 „
	3543 8004 cyst.

Z odtłoczonej produkcji / De la production refoulee **3543.8004** / Von der abgepeipten Produktion — przypadają / il revient / entfallen

Premier	606.8487	
Naft. Przem. Małop.	63.4716	
Fanto	434.1585	
Nafta	812.7799	
Gal. Karp. T. Naft.	282.5598	1699.8185 cyst
Limanowa		417.8688 „
Galicja		344.5619 „
Standard Nobel		267.8375 „
Mraźnicka Rella-Mella		68.1816 „
L. Unikel, i Ska		32.0630 „
Josef Rothenberg		48.3981 „
Globus		30.4788 „
Gizela		27.8865 „
T. Łaszcz i H. Suchestow		80.7961
Tow. Przem. Ropn. (Oil Invest.)		12.6763 „
Bonariwa		24.3304 „
Em. Lockspeiser		32.8839 „
Belg. Nafta Borysławska		12.3636 „
Simon Stern		8.0514 „
Tow. Naft. „Bloch"		39.6859 „
Urycka Ska		2.7075 „
Gazolina		3.2919 „
Jakób Weiss		12.0190 „
Petropol S. A.		25.2206 „
Inne-les autres-Andere		352.6791 „
		3543.8004 cyst.

S C H O D N I C A	
Azja-Ameryka	0.5874 cyst.
Artur	3.3277 „
Backenroth Abr. sen.,	11.2654 „
Backenroth Abr. jun.,	12.5580 „
Backenroth Ida	0·9803 „
Backenroth I. M.	2.0821 „
Sp. A dla przem. naft i gaz ziemn.	100 8434 „
Galicja	62.5485 „
Zygmunt	„
Tryumf	„
Schodn. Ska Naft.	0.6813 „
Brzozowski-Winiarz	17.4924 „
Blanka	4.4400 „
	216.8065 cyst.
P E R E P R O S T Y N A	
Róża	1.0937 „
Fela	2.0578 „
Podwawel	0.2419 „
Pereprostyńska Ska	„
Sylva Nowa	0.5962 „
Sp. A. dla przem. naft. i gaz ziemn.	26.6055 „
Fortuna	1.0474 „
	29.6425 cyst.
U R Y C Z	
Rudolf	[illegible]
Ska dla przem. naft. i gaz ziemn.	[illegible]
Urycka Ska	[illegible]
Backenroth i Ska	[illegible]
	[illegible]
R Y P N E	
Małopolska	
W A N K O W A	
Małopolska	
S T R Z E L B I C E	
Silva-Plana—Limanowa	
O P A K A	
Małopolska	
R A J S K I E	
Oil-Invest. (Tow. Przem. Rop.)	2.1700
D U B A	
Małopolska	
P A S Z O W A	
Standard Nobel	4.0000

Okręg górniczy: / District minier: / Bergrevier: Drohobycz.

Rekapitulacja.—Recapitulation.

Borysław-Tustanowice-Mraźnica / Łapaczki - Capt. Stat. - Fangst.	3543.8004
Schodnica	216.8065
Pereprostyna	29.6425
Urycz	97.3036
Opaka	5.2700
Rypne	-
Wańkowa (Brelków)	-
Strzelbice	-
Duba	
Rajskie	2.1700
Paszowa	4.0000
Razem—Total — Summe	-

Przedruk i wyciągi wzbronione! | **Reproduction et resumé interdit!** | **Nachdruck und Auszüge verboten!**

Statystyczny przegląd produkcji za grudzień 1929

Exposé Statistique de la production en decembre 1929

Statistische Uebersicht der Produktion pro Dezember 1929

Okręg górniczy — District minier — Bergrevier: DROHOBYCZ

Ogólna prod. ropy (**odtłoczonej**) kopalń naftowych okręgu **„Drohobycz"** wynosiła 4103.81 cyst. a. m.:

I.	Borysław	882.77 cyst.	
	Tustanowice	1344.34 „	
	Mraźnica	1232.30 „	
	„ ropa specjalna	22.47 „	
	Popiele	.— „	
	Łapaczki tow. handlu ropą	13.65 „	
	razem		3495.53 cyst.
II.	Schodnica	203.81 cyst.	
	Pereprostyna	43.96 „	
	Urycz	101.22 „	
	Opaka	5.27 „	354.26 cyst.
III.	Wańkowa	102.40 „	
	Rypne	118.01 „	
	Duba	12.36 „	
	Ropienka	—.— „	
	Strzelbice	14.70 „	
	Rajskie	2.15 „	
	Paszowa	3.90 „	
	Łodyna	.— „	253 52 cyst.
	razem		4103.81 cyst.

W porównaniu z produkcją za listopad 1929 (3476.53 cyst.) odnośnie do poz. I zwiększyła się prod. w mies. sprawozdawczym o 19.— cyst.

Produkcję ad I. 3495.53 cyst. odłoczyły następ. tow. tłoczniowe:

Petrolea	2539.03 cyst.
Galicja	667.96 „
Standard Nobel	288.54 „
razem	3495.53 cyst.

Produkcję II-III cyst. 607.78 odtłoczyły:

Petrolea	262.52 cyst.
Galicja	77 95 „
Uryckie tow.	74 56 „
Rohag	159.64 „
Koleją	33 11 „
razem	607 78 cyst.

Z produkcji 3495.53 cyst. przypada na przedsiębiorstwa:

1. francuskie	2416.83 cyst.
2. austrjackie	353.34 „
3. polskie	328.— „
4. amerykańskie	288.57 „
5. niemieckie	59.85 „
6. polsko-włoskie	27.28 „
7. belgijskie	13.22 „
8. czechosłowackie	8.44 „
9. holenderskie	—
razem	3495 53 cyst

Z produkcji 3495.53 cyst. przypada na: prod. rafinerów †) 78.36% = 2739.64 cyst.

a m.: z prod. przeds. polskich	3.41 cyst.
„ „ francuskich	2416.83 „
„ „ austryj.	17.61 „
„ „ amerykańskich	288.57 „
„ „ belgijskich	13 22 „
razem	2739.64 „

La prod. globale de pétrole brut (pipage) des mines du district de **Drohobycz** s'est elevee a 4103 31 ctrn.

I.	Borysław	882.77 ctrn.	
	Tustanowice	1344.34 „	
	Mraźnica	1232.30 „	
	„ l'huille speciale	22.47 „	
	Popiele	.— „	
	Capt. stat. soc. com. d'huile brute	13.65 „	
	total		3495.53 ctrn.
II.	Schodnica	203.81 wagg.	
	Pereprostyna	43.96 „	
	Urycz	101.22 „	
	Opaka	5.27 „	354.26 ctrn.
III.	Wańkowa	102.40 „	
	Rypne	118.01 „	
	Duba	12.36 „	
	Ropienka	—.— „	
	Strzelbice	14.70 „	
	Rajskie	2.15 „	
	Paszowa	3.90 „	
	Łodyna	.— „	253.52 ctrn.
	total		4103 81 ctrn.

En comparaison avec la production du mois du novembre (3476.53) relativement les positions I elle est accroissee de 19.— citernes.

La production I. de 3495.53 wagg. a ete refoulée par les suivantes societes pipe-lines:

Petrolea	2539.03 ctrn.
Galicia	667.96 „
Standard Nobel	288.54 „
total	3495.53 ctrn.

La production 2-3 ctrn. 607.78 a eté expediee par:

Petrolea	262.52 ctrn.
Galicia	77.95 „
Urycz Soc.	74 56 „
Rohag	159 64 „
Par chemin de fer	33 11 „
total	607 78 ctrn.

De la production 3495.53 ctrs. il révient aux entreprises:

1. françaises	2416.83 ctrn.
2. autrichiennes	353.34 „
3. polonaises	328.— „
4. americaines	288.57 „
5. allemandes	59.85 „
6. polo-italiennes	27.28 „
7. belgiques	13.22 „
8. tsch. slov.	8.44 „
9. hollendaises	—.—
total	3495.53 ctrn.

De la production 3495.53 ctrs. il revient aux producteurs raffineurs †) 78·36% = 2739.64 ctrn.

c. a. d. aux entrepr. polonaises	3.41 „
„ francaises	2416.83 „
„ autrichiennes	17.61 „
„ americains	288.57 „
„ belgiques	13 22 „
total	2739.64 ctrn.

Die gesamte (abgepeipte) Rohölprod. der Naphtagruben des Bergrevers **Drohobycz** betrug 4103.31 Zist.

I.	Borysław	882.77 „	
	Tustanowice	1344.34 „	
	Mraźnica	1232.30 „	
	„ Spezialöl	22.47 „	
	Popiele	— „	
	Fang Stat. Rohölhandl. Ges.	13.65 „	
	zusammen		3495.53 Zist.
II.	Schodnica	203.81 Zist.	
	Pereprostyna	43.96 „	
	Urycz	101.22 „	
	Opaka	5.27 „	354.26 Zist.
III.	Wańkowa	102.40 „	
	Rypne	118.01 „	
	Duba	12.36 „	
	Ropienka	—.— „	
	Strzelbice	14.70 „	
	Rajskie	2.15 „	
	Pasz wa	3.90 „	
	Łodyna	.— „	253.52 Zist.
	zusammen		4103.31 Zist.

Im Vergleiche mit der Produktion p. Novemb. 1929 (3476.53 Zist.) die Position I betreffend. vergrösserte sich die Produktion um 19.— Zist.

Die oben angeführte Prod. ad I. u. z. 3495.53 Zist. wurde durch folg. Peip-Gesell. abgepeipt u. z.

Petrolea	2539.03 Zist.
Galicia	667.96 „
Standard Nobel	288.54 „
zusammen	3495.53 Zist.

Die Prod. ad 2-3 Zist. 607.78 wurde abgepeipt.

Petrolea	262 52 Zist.
Galicia	77 95 „
Uryczer Gesell.	74 56 „
Rohag	159.64 „
p. Eisenbahn	33 11 „
zusammen	607 78 Zist.

Von der Produktion 3495.53 Zist. entfallt auf:

1. französiche Unternehm.	2416.83 Zist.
2. österreichische	353.34 „
3. polnische	328.— „
4. amerikanische	288.57 „
5. deutsche	59.85 „
6 poln.-italienische	27.28 „
7. belgische	13.22 „
8. tschech. slovakische	8.44 „
9. hollendische	—
zusammen	3495.53 Zist.

Von der Prod. 3495 53 Zist. entfallen auf Raffineure †) 78·36% = 2739.64 Zist. u. z.

von d. Prod. d. poln. Untern.	3.41 Zist.
franz. „	2416.83 „
österr. „	17.61 „
amerik. „	288.57 „
belgische „	13.22 „
zusammen	2739.64 Zist.

†) Producenci rafinerzy. — Producteurs raffineurs. — Raffineure.

	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.		Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.
1	„MAŁOPOLSKA" Grupa Franc. Tow. Naft. Przem. i Handl. w Polsce.	1650.75	6	Przedst. Belg. Spki Akc. Nafta Borysławska w Polsce	13.22		
2	Limanowa	436.44	7	Hubicka Rafinerja	3.41		
3	Gal. Tow. Naft. Galicja Sp. Akc.	329.64	8	Sp. Akc. Iriag	3.06		
4	Standard Nobel	288.57	9	Urycka Spółka	—.—		
5	Tow. Górn. Tegen	14.55		razem - total - zusammen	2739.64		

Na produc. czystych przypada 21.64% = 755.89 cyst

a. m: z prod. przeds. polskie	324.59
„ „ francuskie	—.—
„ „ austrjackie	335.73
„ „ belgijskie	—.—
„ „ niemieckie	59.85
„ „ polsko-włoskie	27.28
„ „ czech. słowackie	8.44
„ „ holenderskie	—.—
razem	755.89 cyst.

Aux product. restants il revient 21·64% = 755.89 ctrn.

c. a. d. aux entrepr. polonaises	324.59 ctrn.
„ francaises	—.—
„ autrichiennes	335.73 „
„ belgiques	—.—
„ allemandes	59.85
„ polo.-italiennes	27.28
„ tschech. slov.	8.44
hollendaises	—
total	755.89 ctrn.

Auf die reinen Prod. entfallt 21.64% = 755.89 Zist. u. z.

von d. Prod. der poln. Untern.	324.59 Zist.
französische	—.—
österreichische	335.73 „
belgische	—.— „
deutsche	59.85 „
poln.-italienische	27.28 „
tschech. slovakische	8.44 „
hollendische	—.— „
zusammen	755.89 Zist.

Grupa „Małopolska" wyprodukowała 1793.28 cyst.
zapas z d. 30/11 1929 175.27 cyst.
razem 1968.55 cyst.
z tego odtłoczono włącznie produkcji szybów wydzierżawionych 1650·75 cyst.
spalono 0.80 „
manco i zanieczyszcz. 116.10 „
zapas 31/12 200.90 „ 1968 55 cyst.

Z odtłoczonej prod. 1650·75 cyst. przyp. na

Grupa	Kopalnia	cyst.	Razem
PREMIER	kop. Vanderberg	—	
	„ Milicent	6·30	
	„ Sydney	10·08	
	„ Boxal	8·40	
	„ Cesia	43·74	
	„ Eglon	16·31	
	sekcja Borak	1·80	
	„ Hubicze	5·27	
	„ Dereżyce	38·81	
	„ Las szlachecki	—	
	„ Statelands	353·92	
	„ Maria Teresa	16·12	
	„ Mina	—	
	kop. Marcel	7·16	
	„ Waliszko	32·55	
	„ Długosz	3·77	
	„ Br. Popper II	2·56	
	„ Wisła	—	
	„ Niagara	0·71	
	„ Kalifornia II	2·71	
	„ Pluto	4·24	
	„ Ekwiwalent	15.09	
	V	12·87	582·41 cst.
„Naftowy Przemysł Małopolski"	kop. Merkur	3.39	
	„ Eleonora	11·56	
	„ Kujawy	2·75	
	„ Laura	0·96	
	„ Walka	37·61	
	„ Emanuel	3·73	
	„ Elsa	3·57	63·57 cst.
FANTO	kop. Piłsudski I.	2·64	
	„ „ II	14·94	
	„ Zyghard	25·56	
	„ Daisy	0·40	
	„ Elżbieta	24·—	
	„ Freudenheim XI	5·—	
	„ Gliński	4·56	
	„ Herzfeld	96·06	
	„ Haller	—	
	„ Kniep	18·76	
	„ Liliom	3·30	
	„ Marja	34·34	
	„ Robert	5·32	
	„ Zeus	2·19	
	„ Paulus	1·36	
	„ Pax	51·39	
	„ Bruno	5·85	
	„ Bertold	20·09	
	„ Piłsudski III	2·41	
	„ Fanto LVIII i LIX	21·75	
	„ Fanto Horod.	104·45	444·37 cst.
NAPTA	Nafta-Potok	3·09	
	Borysławski Syndyk.	12·82	
	Konrad	103·61	
	Fryderyk IV	5·75	
	Jan Kanty VIII	5·94	
	Fotogen	23·38	
	Halina	13·03	
	Zawisza Czarny	22·01	
	Gustaw	4·63	
	Ludwik	18·18	
	Ullmann	19·42	
	Jakób	8·54	
	Oskar	8·06	
	Norbert	17·51	265·90 cst.
Gal. Karp. Tow. Naft.	Sekcja „Apollo"	15·84	
	„ Vulkan Horod.	9·28	
	„ Bank	5·22	
	„ Bukowice	73·02	
	„ Dąbrowa	58·68	
	„ Glinnik	15·07	
	„ Vulkan	15·84	
	„ Champagne	5·74	
	„ Fortuna	32·59	
	„ Pasteur	24·47	
	Inne	38·75	294·50 cst.
			1650·75 cst.

(Grupa: MAŁOPOLSKA)

Produkcję 1650·75 cyst. odtłoczyły:
tow. „Petrolea" 1440·40 cyst.
„ „Galicja" 210·35 „
razem 1650·75 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła 126·27 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 6.505.232 m³
Kopalnie w **Rypnem** wyprodukowały względnie odtłoczyły 118·01 cyst. ropy.
Kopalnie w **Opace** wyprodukowały 5·27 cystern.
Kopalnie **w Wańkowie** wyprod. 102.40 cyst.
„ **w Dubie** 12.36 cyst.

Groupe „Małopolska" a produit 1793·28 ctrn.
stock du 30/11 1929 175·27 „
total 1968·55 ctrn.
en: refoulement y compris la prod. des puits donnés en bail 1650·75 ctrn.
chauffage 0·80 „
manco & impureté 116·10 „
stock reste p. 31/12 200·90 „ 1968·55 ctrn.

De la production refoulée 1650·75 ctrn. il revient à

Groupe	Mine	citern	Total
PREMIER	mine Vanderberg	—	
	„ Milicent	6·30	
	„ Sydney	10·08	
	„ Boxal	8·40	
	„ Cesia	43·74	
	„ Eglon	16·31	
	section Borak	1·80	
	„ Hubicze	5·27	
	„ Dereżyce	38·81	
	„ Las szlach.	—	
	„ Stateland	353·92	
	„ Marja Teresa	16·12	
	„ Mina	—	
	mine Marcel	7·16	
	„ Waliszko	32·55	
	„ Długosz	3·77	
	„ Br. Popper II	2·56	
	„ Wisła	—	
	„ Niagara	0·71	
	„ Kalifornia II.	2·71	
	„ Pluto	4·24	
	„ Ekwiwalent II	15·09	
	„ V	12·87	582·41 ctrn
Société des Pétroles de Małopolska	mine Merkur	3·39	
	„ Eleonora	11·56	
	„ Kujawy	2·75	
	„ Laura	0·96	
	„ Walka	37·61	
	„ Emanuel	3·73	
	„ Elsa	3·57	63·57 ctrn
FANTO	mine Piłsudski I.	2·64	
	„ „ II.	14·94	
	„ Zyghard	25·56	
	„ Daisy	0·40	
	„ Elżbieta	24·—	
	„ Freudenh. XI	5·—	
	„ Gliński	4·56	
	„ Herzfeld	96·06	
	„ Haller	—	
	„ Kniep	18·76	
	„ Liliom	3·30	
	„ Marja	34·34	
	„ Robert	5·32	
	„ Zeus	2·19	
	„ Paulus	1·36	
	„ Pax	51·39	
	„ Bruno	5·85	
	„ Bertold	20·09	
	„ Piłsudski III.	2·41	
	„ Fanto LVIII i LIX	21·75	
	„ Fanto Horod.	104·45	444·37 ctrn
NAPHTA	Nafta-Potok	3·09	
	Borysławski Synd.	12·82	
	Konrad	103·61	
	Fryderyk IV	5·75	
	Jan Kanty VIII	5·94	
	Fotogen	23·38	
	Halina	13·03	
	Zawisza Czarny	22·01	
	Gustaw	4.63	
	Ludwik	18·18	
	Ullmann	19·42	
	Jakób	8·54	
	Oskar	8·06	
	Norbert	17·51	265·90 ctrn
Soc. Galicienne des Karpath	section Apollo	15·84	
	„ Vulkan	9·28	
	„ Bank	5·22	
	„ Bukowice	73·02	
	„ Dąbrowa	58·68	
	„ Glinnik	15·07	
	„ Vulkan Hor.	15·84	
	„ Champagne	5·74	
	„ Fortuna	32·59	
	„ Pasteur	24·47	
	les mines restes	38·75	294·50 ctrn
			1650·75 ctrn

(Groupe: MAŁOPOLSKA)

La prod. 1650·75 cit. a été dirigée à la station par:
soc. Petrolea 1440·40 ctrn.
Galicia 210·35 „
total 1650.75 ctrn.

La production de gazoline s'est élevée à 126·27 ctrn.
la prod. de gaz nat. 6.505.232 m³
Les mines à **Rypne** ont produit resp. refoulé 118·01 ctrn de pétrole.
Les mines à **Opaka** ont produit 5.27 citernes.
Les mines **à Wańkowa** ont produit 102.40 cit.
„ **à Duba** 12.36 cit.

Gruppe Małopolska produzierte 1793·28 Zist.
Vorrath vom 30/11 1929 175·27 „
Zusammen 1968·55 Zist.
hievon Abpeipung inbegriffen die Prod. der verpachteten Schachte 1650·75 Zist.
Verheitzung 0·80 „
Manco u. Verunr. 116·10 „
verbl. Vorrat p. 31/12 200·90 „ 1968·55 Zist.

Von der abgepeipten Prod. 1650·75 Zist. entfallen auf

Gruppe	Grube	Zist.	Zusammen
PREMIER	Grube Vanderberg	—	
	„ Milicent	6·30	
	„ Sydney	10·08	
	„ Boxal	8·40	
	„ Cesia	43·74	
	„ Eglon	16·31	
	Sekt. Borak	1·80	
	„ Hubicze	5·27	
	„ Dereżyce	38·81	
	„ Las szlacheck.	—	
	„ Stateland	353·92	
	„ Marja Theresa	16·12	
	„ Mina	—	
	Grube Marcel	7·16	
	„ Waliszko	32·55	
	„ Długosz	3·77	
	„ Bar. Popper II	2·56	
	„ Wisła	—	
	„ Niagara	0·71	
	„ Kalifornia II.	2·71	
	„ Pluto	4·24	
	„ Ekwiwalent II	15·09	
	V	12·87	582·41 Zist
„Naftowy Przemysł Małopolski"	Grube Merkur	3·39	
	„ Eleonora	11·56	
	„ Kujawy	2·75	
	„ Laura	0·96	
	„ Walka	37·61	
	„ Emanuel	3·73	
	„ Elsa	3·57	63·57 Zist
FANTO	Grube Piłsudski I.	2·64	
	„ „ II.	14·94	
	„ Zyghard	25·56	
	„ Daisy	0·40	
	„ Elżbieta	24·—	
	„ Freudenheim XI	5·—	
	„ Gliński	4·56	
	„ Herzfeld	96·06	
	„ Haller	—	
	„ Kniep	18·76	
	„ Liliom	3·30	
	„ Marja	34·34	
	„ Robert	5·32	
	„ Zeus	2·19	
	„ Paulus	1·36	
	„ Pax	51·39	
	„ Bruno	5·85	
	„ Bertold	20·09	
	„ Piłsudski III.	2·41	
	„ Fanto LVIII i LIX.	21·75	
	„ Fanto Horod.	104·45	444·37 Zist
NAPHTA	Naphta-Potok	3·09	
	Borysławski Syndyk.	12·82	
	Konrad	103·61	
	Fryderyk IV	5·75	
	Jan Kanty VIII	5·94	
	Photogen	23·38	
	Halina	13·03	
	Zawisza Czarny	22·01	
	Gustaw	4·63	
	Ludwik	18·18	
	Ullmann	19·42	
	Jakób	8·54	
	Oskar	8·06	
	Norbert	17·51	265·90 Zist
Galizische Karpathen Naphta A. G.	Sektion Apollo	15·84	
	„ Vulkan Horod.	9·28	
	„ Bank	5·22	
	„ Bukowice	73·02	
	„ Dąbrowa	58·68	
	„ Glinnik	15·07	
	„ Vulkan	15·84	
	„ Champagne	5·74	
	„ Fortuna	32·59	
	„ Pasteur	24.47	
	die übrigen Gruben	38.75	294·50 Zist
			1650·75 Zist

(Gruppe: MAŁOPOLSKA)

Die Prod. 1650·75 Zist. wurden gepeipt durch:
Petrolea 1440·40 Zist.
Galicia 210·35 „
Zusammen 1650·75 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug 126·27 Zist.
Die Gasproduktion betrug 6.505.232 m³
Die Gruben in **Rypne** haben 118.01 Zist. Rohöl produziert bezw. abgepeipt.
Die Gruben in **Opaka** produzierten 5.27 Zist.
Die Gruben in **Wańkowa** prod. 102.40 Zist.
„ in **Duba** 12.36 Zist.

Tow. Naft. „Limanowa" wyprodukowało
443·46 cyst.
zapas z dnia 30/11 1929 68·72 „
razem 512.18 cyst.
z tego odtłoczono 436·44 cyst
spalono . 8·93 „
manco i zanieczyszcz. 14·24 „
pozostał zapas 31/12 52 57 „ 512.18 cyst.
Z odtłoczonej produkcji 436·44 cyst. przypada na
sekcje Silva Plana 117·81 cyst.
„ Ratoczyn 35·22 „
„ Aleksander 13·77 „
„ Gottfryd 31·10 „
„ Joffre 25·78 „
„ Union 58·07 „
kop. Foch 26·58 „
„ Petain 41·01 „
„ Kozak 37·03 „
„ Wiara 30 15 „
„ Bernard 13·73 „
inne kopalnie 6·19 „
razem 436·44 cyst.
Produkcję 436.44 cyst. odtłoczyły:
Petrolea . . . . 378.37 cyst.
Galicja . . . . 58.07 „
razem 436.44 cyst.
Produkcja gazoliny wynosiła 29.64 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 2.720.658 m³
Kopalnie w **Strzelbicach** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 14·70 cyst. ropy.

Spółka Akcyjna „G a l i c j a" wyprodukowała wzgl. odtłoczyła 329·64 cyst. a. m.:
kopalnie: Pontresina 36·42 cyst.
„ Galicja ·— „
„ Wanda 9·50 „
„ Zofja 56 13 „
„ Horod. Galicja 107·86 „
„ Józef 41·88 „
„ Aldona 9·51 „
„ Kołłątaj 64 38 „
„ Alfred 1·22 „
„ Juljusz 3·14 „
„ Andrzej ·— „
razem 329·64 cyst.

Produkcję 329·64 odtłoczyły:
Tow. „Galicja" 4 36 cyst.
„ „Petrolea" 325·28 „
razem 329 64 cyst.
Produkcja gazoliny wynosiła 13.53 cyst.
Produkcja gazu wynosiła . 1.170.372 m³.
Kopalnie w **Schodnicy** wyprodukowały względnie odtłoczyły 60·04 cyst. ropy. a. m.
Muchowaty . . . 14·96 cyst.
Stare kop. . . . 28·87 „
Sekcja Michałków . 16·21 „
razem 60.04 cyst.

Akc. tow. Standard Nobel wyprodukowało
308·45 cyst.
zapas z dnia 30/11. 1929 18·79
razem 327·24 cyst.
z tego odtłoczono 288·57 cyst.
spalono 6·54 „
manco i zanieczyszcz. 16·71 „
pozostał zapas 31/12. 15·42 „ 327·24 cyst.
Z odtłoczonej produkcji 288·57 cyst. przypada na
Kopalnie San Sabba . 87·01 cyst.
„ Nobel 101·26 „
„ Standard . 100·30 „
razem 288·57 cyst.

Produkcję 288·57 cyst. odtłoczyło Standard Nobel.
Produkcja gazoliny wynosiła 25 16 cyst.
Produkcja gazu wynosiła . 1.495.700 m³

Kopalnie w **Paszowej** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły . . . 3·90 cyst.

Mraźnicka Spółka Rella - Mella wyprodukowała , 76·23 cyst.
zapas z dnia 30/11 1929 5·54 „
razem 81·77 cyst.
z tego odtłoczono 68·75 cyst.
spalono —·— „
manco i zanieczyszcz. 6·52 „
pozostał zapas 31/12 6·50 „ 81·77 cyst.
Produkcję 68·75 odtłoczyły
Petrolea . . 45·05 cyst.
Galicja . . 23·80 „
razem 68.75 cyst.
Produkcja gazoliny wynosiła —·— cyst.
Produkcja gazu wynosiła 71.504 m³

Soc. petr. „Limanowa" a produit
443·46 ctrn.
stock du 30/11 1929 68·72 „
totale 512·18 ctrn.
en refoulement 436·44 ctrn.
chauffage 8·93 „
manco & impureté 14·24 „
stock reste p. 31/12 52 57 „ 512·18 ctrn.
De la producion pipe 436·44 ctrn. il revient à
section Silva Plana 117·81 ctrs.
„ Ratoczyn 35·22 „
„ Aleksander 13 77 „
„ Gottfryd 31·10 „
„ Joffre 25·78 „
„ Union 58·07 „
mine Foch 26·58 „
„ Petain 41·01 „
„ Kozak 37·03 „
„ Wiara 30·15 „
„ Bernard 13·73 „
les autres mines 6·19 „
total 436·44 ctrn.
La production de 436·44 a été dirigée par:
Soc. Petrolea . . 378.37 ctrn.
Galicja . . 58.07 ctrn.
total 436 44 ctrn.
La production de gazoline s'est elevée à 29·64 ctrn.
la prod. de gaz nat. à 2.720 658 m³
Les mines à **Strzelbice** ont produit respect. refoulé 14·70 ctrs. de pétrol.

Soc. ame „G a l i c i a" a produit respect elle a refoulé . 329·64 ctrn. c'est á dire:
mine: Pontresina 36·42 ctrn.
„ Galicja ·— „
„ Wanda 9·50 „
„ Zofia 56·13 „
„ Horod. - Galicia 107.86 „
„ Józef . 41·88 „
„ Aldona . 9·51 „
„ Kołłątaj 64·38 „
„ Alfred , 1·22 „
„ Juljusz 3·14 „
„ Andrzej ·— „
total 329·64 ctrn.

La production 329·64 a été expediee par:
la soc. Galicja 4·36 ctrn.
„ Petrolea 325·28 „
total 329 64 ctrn.
La production de gazoline s'est elevee a 13 53 ctrn.
la prod. de gaz naturel à 1.170.372 m³.
Les mines a **Schodnica** ont produit resp. refoulé 60·04 ctrn. du pétrole, c. a. d.
Muchowaty . . . 14 96 cit.
Mines anciennes . . 28 87 „
Section Michałków . 16 21 „
total 60.04 cit.

Soc. ame. Standard Nobel a produit
. 308·45 ctrn.
stock du 30/11. 1929. 18 79
total 327·24 ctrn.
en: refoulement 288·57 ctrn.
chauffage 6·54 „
manco & impureté 16·71 „
stock reste p. 31/12. 15·42 „ 327·24 ctrn.
De la production refoulee 288 57 ctrn. il revient aux
mines San Sabba 87·01 ctrn.
„ Nobel 101·26 „
„ Standard . 100·30 „
total 288·57 ctrn.

Cette production a été dirigée par Standard Nobel.

La production de gazoline s'est elevée a 25·16 ctrn.
la prod. de gaz nat. à . 1.495.700 m³
Les mines à **Paszowa** ont produit 3·90 cit.

Soc. Mraźnicka Ska Rella-Mella a produit
, , 76·23 ctrn.
stock du 30/11 1929 5·54 „
total 81·77 ctrn.
en refoulement 68·75 ctrs.
chauffage —·— „
manco & impureté 6·52 „
stock reste p. 31/12. 6·50 „ 81.77 ctrn.
La prod. de 68·75 ctrn. dirigée par la soc.
Petrolea 45.05 ctrn.
Galicja 23.80 „
total 68.75 ctrn.
La production de gazoline s'est élevée a —·— ctrn.
la prod. de gaz nat. a 71.5 04m³

Naphta Gesell. „Limanowa" produzierte . 443·46 Zist.
Vorrat vom 30/11 1929 68 72 „
Zusammen 512 18 Zist.
hievon Abpipung 436·44 Zist.
Verheitzung 8·93 „
Manco u. Verunrein. 14·24 „
verbl. Vorrat p. 31/12 52·57 „ 512·18 Zist.
Von der abgepeipten Prod. 436 44 Zist. entfallen auf
Sektion Silva Plana 117·81 Zist.
„ Ratoczyn 35·22 „
„ Aleksander 13·77 „
„ Gottfried 31 10 „
„ Joffre 25·78 „
„ Union 58·07 „
Grube Foch 26·58 „
„ Petain 41·01 „
„ Kozak 37·03 „
„ Wiara 30·15 „
„ Bernard 13·73 „
andere Gruben 6·19 „
Zusammen 436 44 Zist.
Die Produktion 436·44 Zist. wurde überdruckt durch
Petrolea . . . . 378.37 Zist.
Galicja . . . . 58.07 „
Zusammen 436.44 Zist.
Die Gasolinproduktion betrug 29.64 Zist.
Die Gasproduktion betrug . 2.720.658 m³
Die Gruben in **Strzelbice** haben 14·70 Zist. Rohöl produziert bezw. abgepeipt.

Die Aktien Gesellschaft „Galicia" produzierte bzw. überpeipte 329·64 Zist. u. z.:
Grube: Pontresina 36·42 Zist.
Galicja ·— „
Wanda 9 50 „
Zofia 56·13 „
Horod. Galicja 107·86 „
Józef 41·88 „
Aldona 9·51 „
Kołłątaj 64·38 „
Alfred 1·22 „
Juljusz 3·14 „
Andrzej ·— „
Zusammen 329·64 Zist.

Die Produktion 329·64 Zist. wurden abgepeipt durch Galicia 4·36 „
Petrolea 325·28 „
Zusamen 329·64 Zist.
Die Gasolinproduktion betrug 13·53 Zist.
Die Gasproduktion betrug 1.170.372 m³.
Die Gruben in **Schodnica** haben produziert bezw. abgepeipt 60·04 Zist. Rohol, u. z.
Muchowaty . . 14·96 Zist.
Alte Gruben 28·87 „
Sektion Michałków 16·21 „
Zusamen 60·04 Zist.

Die Akt. Gesell. Standard Nobel produzierte . 308·45 Zist.
Vorrat vom 30/11 1929 18·79 „
Zusammen 327·24 Zist.
hievon Abpeipung 288·57 Zist.
Verheitzung 6·54 „
Manco u. Verunreinig 16·71 „
verbl. Vorrat p. 31/12. 15·42 „ 327·24 Zist.
Von der abgepeipten Prod. 288·57 Zist. entfallen auf
Gruben San Saba 87·01 Zist.
„ Nobel 101·26 „
„ Standard 100·30 „
Zusammen 288·57 Zist.

Diese Produktion wurde abgepeipt durch Standard Nobel
Die Gasolinproduktion betrug 25.16 Zist.
Die Gasproduktion betrug 1.495.700 m³
Die Gruben in **Paszowa** produzierten 3.90 Zist.

Die Mraźnicer Gesell. Rella-Mella produzierte 76·23 Zist.
Vorrat vom 30/11 1929 5·54 „
Zusammen 81·77 Zist.
hievon Abpeipung 68·75 Zist.
Verheitzung —·— „
Manco u. Verunreinig. 6·52 „
verbl. Vorrat p. 31/12 6·50 „ 81·77 Zist.
Die Prod. 68·75 Zist. wurde abgepeipt durch:
Petrolea . . 45.05 Zist.
Galicja 23.80 „
Zusammen 68.75 Zist.
Die Gasolinproduktion betrug ·— Zist.
Die Gasproduktion betrug 71.504 m³

Tow. Naft. Bloch Ska z o. o. wyprodukowało 41.20 cyst.
zapas z dnia 30/11 1929 28.90 „
razem 70.10 cyst.
z tego odtłoczono 38.73 cyst.
spalono .— „
manco i zanieczyszcz. 1.41 „
pozostał zapas 31/12 29.96 „ 70.10 cyst.
Produkcję 38.73 cyst. odtłoczyły:
tow. Petrolea 26.39 cyst.
„ Galicja 12·34 „
razem 38.73 cyst.

Produkcja gazów wynosiła 79.905 m³

Urycka Spółka Naft. odtłoczyła przez tow mag. „Petrolea" .— cyst.

Kop. w **Uryczu** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 68.79 cyst.

Przedst. Belg. Ski Akc. **Nafta Borysławska** w Polsce odtłoczyło 13.22 cyst. przez tow. Petrolea.

Pierwsze miejsce pośród producentów naszego zagłębia zajmuje w grudniu 1929

Grupa **Małopolska**		z prod.	1650.75 cyst.
następnie:	Limanowa	„	436.44 „
	„Galicja"	„	329.64 „
	Standard Nobel	„	288.57 „
	T. Łaszcz i H. Suchestow	„	82.43 „
	„Mraźnicka Ska	„	68.75 „
	Józef Rothenberg	„	50.35 „
	Tow. „Bloch"	„	38.73 „
	„Eman. Lockspeiser"	„	34.19 „
	Scott i Buber	„	33.40 „
	Petropol	„	28.89 „
	„Gisela"	„	27.38 „
	Bonariwa	„	27.18 „
	Globus	„	26.43 „
	Unikel i Ska	„	20.88 „
	Simon Stern	„	15.89 „
	Tow. Przem. Ropnych	„	15.28 „
	Tow. Tegen	„	14.55 „
	Nafta Borysławska	„	13.22 „
	Tow. „Oil Spring"	„	12.98 „
	Tow. Eksploatacja	„	10.54 „
	Omnium	„	6.24 „

i t. d.

††) Z końcem grudnia było w naszem zagłębiu naft. kopalń czynnych 514
„ chwilowo zastanowionych 239
„ zaniechanych 220
razem 973

Z kopalń czynnych 514 było:
produk. wyłącznie ropę 92
„ „ gaz ziemny 78
„ ropę i gaz ziemny 235

Z kopalń chwilowo zastanowionych było: produkujących gazy 33

Z kopalń zaniechanych produkowały gazy 32

La soc. petrol. Bloch a r. l. a produit 41·20 ctrs.
stock du 30/11 1929 28.90 „
total 70.10 ctrn.
en: refoulement 38.73 ctrs.
pour chauffage .— „
manco & impurete 1.41 „
stock reste p. 31/12 29.96 „ 70.10 ctrn.
La prod. de 38.73 a ete dirigee sur la station par:
la soc. Petrolea 26.39 ctrn.
„ Galicja 12.34 „
total 38.73 ctrn.

La prod. de gaz nat. s'est elevee a 79.905 m³

La Soc. **Urycka Spółka Naftowa** a refoule —. citernes du brut. par la soc. „Petrolea".

Les mines a Urycz ont produit respect. refoule 68.79 citernes.

La Repr. de la Belg. Soc. Ame. **Nafta Borysławska** a Pologne a expedie par la soc. „Petrolea" 13.22 citern. du brut.

La premiere place parmi les producteurs de notre district appartient au le mois du decembre 1929 au:

Groupe **Małopolska**		avec la prod.	1650.75 ctrs
ils suivent:	Soc. Limanowa		436.44 „
	Galicja	„	329.64 „
	Standard Nobel		288.57
	T. Łaszcz i H. Suchestow		82.43 „
	Mraźnicka Ska	„	68.75 „
	Józef Rothenberg	„	50.35 „
	Soc. „Bloch"	„	38.73
	Em. Lockspeiser		34.19
	Scott i Buber		33.40
	Petropol		28.89 „
	Gisela	„	27.38 „
	Bonariva		27.18 „
	Globus		26.43
	Unikel et Comp.		20.88
	Simon Stern		15.89 „
	Tow. Przem. Ropnych		15.28 „
	Soc. Tegen		14.55 „
	Nafta Borysławska	„	13.22 „
	Soc. „Oil Spring"	„	12.98 „
	Soc. Eksploatacja		10.54 „
	Omnium		6.24 „

e. c. t.

A la fin du mois du decembre 1929 ils y avaient mines en activite 514
„ arretees 239
„ arretées complettement 220
total 973

Des 514 mines en activite ils y avaient mines produissants de petrole brut 92
„ „ de gaz natur. 78
„ „ de brut et de gaz natur. 235

Des mines arretees ils y avaient en production de gaz natur. 33

Les mines arretees complettement ont produit de gaz naturel 32

Die Naphta-Gesell. Bloch G. m. b. H. produzierte 41.20 Zist
Vorrat vom 30/11 1929 28.90 „
Zusammen 70.10 Zist.
hievon Abpeipung 38.73 Zist.
Verheitzung —
Manco u. Verunrein. 1.41
verbl. Vorrat p. 31/12 29.96 „ 70.10 Zist.
Produktion 38.78 Zist. wurde überdrückt durch:
Die Ges. Petrolea 26.39 Zist.
„ Galicja 12.34 „
Zusammen 38.73 Zist.

Die Gasproduktion betrug 79.905 m³

Die **Gesellschaft Urycka Ska Naftowa** prod. —. Zisternen, die durch die Mag. Ges. „Petrolea" überdrückt wurden.

Die Gruben in **Urycz** produzierten bezw. peipten 68.79 Zist.

Die Repr. d. Belg. A. G. **Nafta Borysławska** peipte „Petrolea" 13.22 Zist. Rohöl durch die Ges.:

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Naphtageb., steht im Dezember 1929

Gruppe **Małopolska**		mit einer Prod	1650.75 Zist.
es folgen:	Limanowa	„ „	436.44 „
	Galicia	„ „	329.64 „
	Standard Nobel	„ „	288.57 „
	T. Łaszcz i H. Suchestow		82.43 „
	Mraźnizer Ges.	„	68.75 „
	Jozef Rothenberg	„	50.35 „
	Naftg. „Bloch"	„	38.73 „
	Em. Lockspeiser	„	34.19 „
	Scott & Buber	„	33.40 „
	Petropol	„ „	28.89 „
	Gisela	„ „	27.38 „
	Bonariva	„ „	27.18 „
	Globus	„ „	26.43 „
	Unikel u. Comp.	„	20·88 „
	Simon Stern	„	15.89 „
	Tow. Przem. Ropnych	„	15.28 „
	Ges. Tegen	„	14.55 „
	Nafta Borysławska	„	13.22 „
	Ges. „Oil Spring"	„	12.98 „
	Ges. Eksploatacja	„	10.54 „
	Omnium	„ „	6.24 „

u. s. w.

Ende Dezember 1929 waren in unserem Reviere Gruben im Betriebe 514
„ vorubergehend eingestellt 239
„ ganzlich aufgelassen 220
Zusammen 973

Von den 514 Gruben im Betriebe prod. ausschliesslich Rohöl 92
„ Erdgas 78
Rohöl u. Erdgas 235

Von den vorübergehend eingestellten Gruben produzierten Erdgas 33

Von den ganzlich aufgelassenen Gruben produzierten Erdgas 32

Stan kopalń naftowych z końcem grudnia 1929. L'état des mines petr. à la fin du mois de decembre 1929. Grubenstand Ende Dezember 1929.

Gmina Commune Gemeinde	Wiercenie Forage Bohrung	Wiercenie i tłokow. Forage et pistonnage Bohrung u. Kolben	Tłokowanie Pistonnage Kolben	Pompowanie Pompage Pumpen	Samoczynne Eruptif Selbsthätig	Wył. prod. gazów Prod. de gaz nat. Ausschl. Gasprod.	Instrument.	Montowanie Montage	Reconstr.	Rurowanie Tubage Verrohrung	Łyżkowan Cuiller Löffeln	Chwilowe zastanow. Susp. provisoirement Vorübergehend eing.	Razem Total Summe
Borysław	10	1	107	9	2	18	1	2	1		12	99	262
Mraźnica	23	4	82	12	3	1	2	5			4	49	185
Tustanowice	4	6	158	5	—	26	2	7	2		5	91	306
Razem Somme	37	11	347	26	5	45	5	14	3		21	239	753

††) Borysław, Mraźnica, Tustanowice.

OKRĘG „JASŁO".

Grupa **„Małopolska"**.

wyprodukowała w grudniu 1929 **270.30** cyst. ropy a. m.

Bóbrka-Wietrzno	12.88 cyst.
Dobrucowa-Sądkowa	6.69 „
Krosno	7.83 „
Krościenko	47.10 „
Kryg-Kobelanka	6.48 „
Kobylanka	6.65 „
Lubatówka	3.29 „
Potok	49.60 „
Równe-Rogi	34.47 „
Węglówka	34.22 „
Winnica-Brzezówka	11.20 „
Wulka	8.31 „
w Harklowej	41.58 „
razem	270.30 cyst.

Tow. Akc. **„Galicja"** wyprodukowało:

w Grabownicy	21.48 cyst.
w Krośnie	7.75
razem	29.23 cyst.

DISTRICT „JASŁO".

Groupe **„Małopolska"**.

a produit au mois du decembre 1929 **270.30** cit. du petrole c'est á dire á:

Bóbrka-Wietrzna	12.88 cit.
Dobrucowa-Sądkowa	6.69 „
Krosno	7.83 „
Krościenko	47.10 „
Kryg-Kobelanka	6.48 „
Kobylanka	6.65 „
Lubatówka	3.29 „
Potok	49.60 „
Równe-Rogi	34.47 „
Węglówka	34.22 „
Winnica-Brzezówka	11.20 „
Wulka	8.31 „
a Harklowa	41.58 „
total	270.30 cit.

Soc. Ame. **„Galicia"** a produit:

a Grabownica	21.48 cit.
„ Krosno	7.75
total	29.23 cit.

BERGREVIER „JASŁO".

Gruppe **„Małopolska"**

produzierte im Dezember 1929 **270.30** Zist. Rohöl u. z. in

Bórbka-Wietrzna	12.88 Zist.
Dobrucowa-Sądkowa	6.69 „
Krosno	7.83 „
Krościenko	47.10 „
Kryg-Kobelanka	6.48 „
Kobylanka	6.65 „
Lubatówka	2.29 „
Potok	49.60 „
Równe-Rogi	34.47 „
Węglówka	34.22 „
Winnica-Brzezówka	11.20 „
Wulka	8.31 „
Harklowa	41.58 „
Zusammen	270.30 Zist.

Akt. Ges. **„Galicia"** produzierte in

Grabownica	21.48 Zist.
Krosno	7.75
Zusammen	29.23 Zist.

Okręg górniczy - District minier - Bergrevier STANISŁAWÓW.

Ogólna produkcja ropy za **grudzień** 1929 wynosiła **408.51** cyst. a m.:

Bitków	279.20	cyst.
Pasieczna	47.94	„
Słoboda rungurska	16.06	„
Kosmacz	6.18	„
Przysłup-Majdan	12.67	„
Rosulna	40.75	„
Pniów	1.85	„
Jabłonka	1.86	„
Starunia	2.—	„
razem	408.51	cyst.

W porównaniu z produkcją za listopad 1929 (400.34) **zwiększyła** się prod. za mies. sprawozdawczy o 8.17 cyst.

Z produkcji 408.51 cyst. przypada na następujące towarzystwa naftowe:

Małopolska	Bitków	125.57	cyst.
Compagnie Franco Polonaise	„	60.91	„
Tow. Naft. „Segil"	„	12.39	„
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	5.71	„
S. A. Bonariwa	„	3.35	„
Tow. dla Przemysłu Naftowego	„	27.07	„
Standard Nobel	„	27.05	„
Akc. Tow. „Galicja i Dr. Segil	„	0.28	„
Krakowska Bitkowska Ska Naft.	„	0.63	„
I. Stern i Ska		0.06	„
St. Motak		0.29	„
K. Klier	„	15.44	„
Karol Rogawski	„	0.45	„
	razem	279.20	cyst.

Małopolska	Pasieczna	38.04	cyst
Bonariva	„	7.99	„
W. Zuckerberg	„	1.08	„
Józef Mehr		0.48	„
L. Griffel	„	0.17	„
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	0.12	
Leon i Tomasz Gorgoń	„	—	
Feliks Jurkiewicz	„	0.06	
	razem	47.94	cyst

Tow. Naft. „Słoboda rungur."	Słoboda rungurska	6.04	cyst.
A. Rosenkranz i Ska	„	5.12	„
B. Lantner	„	2.83	„
Dr. Stanisław Vincenz	„	2.07	„
	razem	16.06	cyst

Dr. Stanisław Vincenz	Kosmacz	3.90	cyst
Kosmacka Ropa	„	2.28	„
F. Guttmann	„	—	
	razem	6.18	cyst.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	5.15	cyst.
Majdańska Ska Naft. „Masna I"	„	4.13	„
Tow. Naft. „Majdan	„	1.02	„
Tow. Naft. „Segil"	„	1.63	„
St. Koralewicz	„	0.29	„
Ska „Nowa Siła"	„	0.45	„
Stara kop.	„	—	
	razem	12.67	cyst.

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	33.71	cyst
T. Kozak	„	7.04	„
	razem	40.75	cyst.

MAŁOPOLSKA	Starunia	2.—	cyst.
Bitków - Pasieczna	Pniów	1.85	cyst
Polska Ska dla przem. naft.	Jabłonka	1.86	cyst.

Ogólna suma: 408.51 cyst.

Z produkcji 408.51 cyst przypada na:

przedsiębiorstwa polskie	97.59	cyst.
„ polsko-włoskie	11.34	„
„ francuskie	258.51	„
„ amerykańskie	27.05	„
„ austrjackie	14.02	„
razem	408.51	cyst.

Z produkcji 408.51 cyst. przypada na producentów rafinerów 305.46 cyst. a m.:

przeds. polskie	5.88	cyst.
„ francuskie	258.51	„
„ amerykańskie	27.05	„
„ austrjackie	14.02	„
razem	305.46	cyst.

Na producentów czystych przypada 103.05 cyst. a m.:

przeds. polskie	91.71	cyst.
„ polsko włoskie	11.34	„
razem	103.05	cyst

Naczelne miejsce w ogólnej produkcji zajmuje:

Małopolska z prod. 165.61 cyst.

następującą:

Compagnie Franco Polonaise	94.62	„
Standard Nobel	27.05	„
Tow. dla przem. naft.	27.07	„
K. Klier	15.44	„
Tow. Naft. „Segil"	14.02	„
Bonariwa Sp. Ak	11.34	„

i t. d.

La production globale du petrole brut **du decembre** 1929 a ete **408.51** citernes c. a. d.

Bitków	279.20	citern.
Pasieczna	47.94	„
Słoboda rungurska	16.06	„
Kosmacz	6.18	„
Przysłup-Majdan	12.67	„
Rosulna	40.75	„
Pniów	1.85	„
Jabłonka	1.86	„
Starunia	2.—	„
total	408.51	citern.

En comparaison avec la production du mois precedant (400.34) elle est **accroissée** de 8.17 citernes.

De la production 408.51 citernes il revient:

Małopolska	Bitków	125.57	citern.
Compagnie „Franco Polonaise	„	60.91	„
Soc. petrol. „Segil"	„	12.39	„
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	5.71	„
Soc. Ame. Bonariwa	„	3.35	„
Soc. pour Industrie Petrol.	„	27.07	„
Standard Nobel	„	27.05	„
Soc. Ame. Galicia & Dr. Segil	„	0.28	„
Krakowska Bitkowska Soc. petr.	„	0.63	„
I. Stern i Ska		0.06	„
St. Motak		0.29	„
K. Klier	„	15.44	„
Karol Rogawski	„	0.45	
	total	279.20	citern.

Małopolska	Pasieczna	38.04	citern.
Bonariwa	„	7.99	„
W. Zuckerberg	„	1.08	„
Józef Mehr	„	0.48	„
L. Griffel	„	0.17	„
Bitków Pasieczna Soc. petr.	„	0.12	„
Leon i Tomasz Gorgoń	„	—	
Feliks Jurkiewicz	„	0.06	„
	total	47.94	citern.

Soc. petr. „Słoboda Rungur."	Słoboda rungurska	6.04	citern.
A. Rosenkranz & Co	„	5.12	„
B. Lantner	„	2.83	„
Dr. Stanisław Vincenz	„	2.07	
	total	16.06	citern.

Dr. Stanisław Vincenz	Kosmac	3.90	citern.
Kosmacka Ropa	„	2.28	„
F. Guttmann	„	—	
	total	6.18	citern.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	5.15	citern
Majdańska Ska Naft. „Masna I"	„	4.13	„
Soc. petrol „Majdan"	„	1.02	„
Soc. pétrol „Segil"	„	1.63	„
St. Koralewicz	„	0.29	„
Soc. „Nowa Siła"	„	0.45	„
Mines asciennes	„	—	
	total	12.67	citern.

Comp. Franco Polonaise	Rosulna	33.71	citern
T. Kozak	„	7.04	„
	total	40.75	citern.

MAŁOPOLSKA	Starunia	2.—	citern.
Bitków - Pasieczna	Pniów	1.85	citern.
Polska Ska dla przem. naft.	Jabłonka	1.86	citern.

Total: 408.51 citernes

De la production 408.51 citernes il revient aux:

entreprises polonaises	97.59	citern.
„ polo-italiennes	11.34	„
„ françaises	258.51	„
„ americaines	27.05	„
„ autrichienes	14.02	„
total	408.51	citern.

De la production 408.51 citernes il revient aux: producteurs raffineurs 305.46 citernes c'est a dire:

entrepr. polonaises	5.88	citernes
„ francaises	258.51	„
„ americaines	27.05	„
„ autrichiennes	14.02	„
total	305.46	citernes

Aux producteurs restants il revient 103.05 citernes c'est a dire

entrepr. polonaises	91.71	citernes
polo-italiennes	11.34	
total	103.05	citernes

La premiere place parmi les producteurs appartient a la:

Małopolska avec 165.61 citern.

ils suivent;

Comp. Franco Polonaise	94.62	„
Standard Nobel	27.05	„
Soc. pour Ind. Petrol.	27.07	„
K. Klier	15.44	„
Soc. petrol. Segil	14.02	„
Bonariwa Soc. Ame	11.34	„

e. t. c.

Die gesamte Rohölproduktion im **Dezember** 1929 betrug **408.51** Zisternen u. z.:

Bitków	279.20	Zist.
Pasieczna	47.94	„
Słoboda rungurska	16.06	„
Kosmacz	6.18	„
Przysłup-Majdan	12.67	„
Rosulna	40.75	„
Pniów	1.85	„
Jabłonka	1.86	„
Starunia	2.—	„
zusammen	408.51	Zist.

Im Vergleiche mit der Produktion pro November 1929 (400.34) **vergrösserte** sich die Produktion im Berichtsmonate um 8.17 Zisternen.

Die Produktion 408.51 Zisternen verteilt sich auf nachstehende Grubenunternehmungen, u. z.:

Małopolska	Bitków	125.57	Zist.
Comp. Franco Polonaise	„	60.91	„
Naphtages. „Segil"	„	12.39	„
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	5.71	„
Bonariwa	„	3.35	„
Tow. dla Przemysłu Naftowego	„	27.07	„
Standard Nobel	„	27.05	„
Akt. Ges. Galicia & Dr. Segil	„	0.28	„
Krakowska Bitkowska Sp. Naft	„	0.63	„
I. Stern i Ska	„	0.06	„
St. Motak	„	0.29	„
K. Klier	„	15.44	„
Karol Rogawski	„	0.45	„
	zusammen	279.20	Zist

Małopolska	Pasieczna	38.04	Zist.
Bonariwa	„	7.99	„
W. Zuckerberg	„	1.08	„
Józef Mehr	„	0.48	„
L. Griffel	„	0.17	„
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	0.12	„
Leon i Tomasz Gorgoń	„	—	
Feliks Jurkiewicz	„	0.06	„
	zusammen	47.94	Zist.

Naphta Ges. „Słoboda Rungurska"	Słoboda rung.	6.04	Zist.
A. Rosenkranz & Comp.	„	5.12	„
B. Lantner	„	2.83	„
Dr. Stanisław Vincenz	„	2.07	„
	zusammen	16.06	Zist

Dr. Stanisław Vincenz	Kosmacz	3.90	Zist.
Kosmacka ropa	„	2.28	„
F. Guttmann	„	—	
	zusammen	6.18	Zist.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	5.15	Zist.
Majdańska Ska Naft. „Masna I"	„	4.13	„
Naphta Ges. „Majdan"	„	1.02	„
Naphta Ges. „Segil"	„	1.63	„
St. Koralewicz	„	0.29	„
„ „Nowa Siła"	„	0.45	„
Alte Gruben	„	—	
	zusammen	12.67	Zist.

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	33.71	Zist.
T. Kozak	„	7.04	„
	zusammen	40.75	Zist.

MAŁOPOLSKA	Starunia	2.—	Zist.
Bitków - Pasieczna	Pniów	1.85	Zist.
Polska Ska dla przem. naft.	Jabłonka	1.86	Zist.

Totalsumme: 408.51 Zist.

Von der Produktion 408.51 Zist. entfallen auf:

Unternehmungen polnische	97.59	Zist.
„ polnisch-italienische	11.34	„
„ französische	258.51	„
„ amerikanische	27.05	„
„ österreichische	14.02	„
zusammen	408.51	Zist.

Von der Produktion 408.51 Zist. entfallen: auf Produzenten Raffinneure 305.46 Zist. u. z.:

polnische Unternem	5.88	Zist
französische „	258.51	„
amerikanische „	27.05	„
österreichische	14.02	„
zusammen	305.46	„

Auf die reinen Produzenten entfallen 103.05 Zist. u. z.:

polnische Unternehm.	91.71	Zist
poln. italien.	11.34	„
zusammen	103.05	Zist.

An Hauptstelle in der Gesamtproduktion steht:

Małopolska mit einer Produktion von 165.61 Zist.

es folgen:

Comp. Franco Polonaise	94.62	„
Standard Nobel	27.05	„
Tow. dla przem. naft.	27.07	„
K. Klier	15.44	„
Naphtages. „Segil"	14.02	„
Bonariwa A. G.	11.34	„

u. s. w.

Raport miesięczny za grudzień 1929

Borysław, Tustanowice i Mraźnica.

Grupa „Małopolska".

Końcem miesiąca było w ruchu 163 szybów
a. m.: w wierceniu 10 „
w wierceniu i tłokowaniu 4 „
w tłokowaniu 128 „
w eksploatacji za gazem 13 „
w instrumentacji 1 „
w pompowaniu 2 „
w rekonstrukcji „
w łyżkowaniu 5 „
razem 163 szybów
Ponadto w montowaniu 4 szyb.
i przejściowo zastanowionych 58 „
Uwiercono w mies. sprawozdawczym 655.40 m
Wyprodukowano 1793.28 cyst. ropy
6,505.232 m³ gazu = 292.74 „
łącznie 2086.02 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła 126.27 cyst.
Zatrudniono robotników stałych 2115
i tygodniowych 89

Tow. Naftowe Limanowa

Końcem miesiąca było w ruchu 60 szybów
a. m.: w wierceniu 11 „
w wierceniu i tłokowaniu 1 „
w tłokowaniu 41 „
w pompowaniu 1 „
w łyżkowaniu 1 „
w eksploatacji za gazem 3 „
w prod. samocz. 2 „
w instrumentacji „
w rurowaniu „
razem 60 szyb.
Ponadto w montowaniu 1 „
i przejściowo zastanowionych 21 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 698.70 m.
Wyprodukowano 443.46 cyst. ropy
2,720.568 m³ gazu = 122.42 „ „
łącznie 565.88 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła 29.64 cystern.
Zatrudniono robotników stałych 819
i tygodniowych 108

Akc. Tow. „GALICJA".

Końcem miesiąca było w ruchu 32 szyb.
a. m.: w wierceniu 4 „
w wierceniu i tłokowaniu „
w tłokowaniu 18 „
w pompowaniu 8 „
w łyżkowaniu 1 „
w eksploatacji za gazami 1 „
w produkcji samoczynnej „
w rurowaniu „
w rekonstrukcji „
razem 32 szyb.
Ponadto w montowaniu 1 szyb.
i przejściowo zastanowionych 9 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 237·80 m.
Wyprodukowano 329·64 cyst. ropy
1,170.372 m³ gazów = 52·67 „
łącznie 382·31 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła 13.53 cystern.
Zatrudnionych robotników stałych 674
i tygodniowych 63

Ska Akc. Standard Nobel.

Końcem miesiąca było w ruchu 23 szyb.
a. m. w wierceniu 5 „
w wierc. i tłok. 1 „
w tłokowaniu 16 „
w eksploatacji za gazem 1 „
w pompowaniu „
w łyżkowaniu „
w rurowaniu „
razem 23 szyb.
Ponadto w montowaniu 1 „
i przejściowo zastanowionych 9 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 534·70 m.
Wyprodukowano 308.45 cyst. ropy
1,495.700 m³ gazów = 67.31 „
łącznie 375.56 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła 25.16 cystern.
Zatrudniono robotników stałych 503
i tygodniowych 72

Tow. „Mraźnicka Spółka Rella Mella"

Końcem miesiąca było w ruchu 6 szyb.
a. m.: w wierceniu 2 „
w wierceniu i tłokowaniu „
w tłokowaniu 4 „
w rurowaniu „
w łyżkowaniu „
w eksploatacji za gazem „
w instrumentacji „
razem 6 szyb.
Ponadto w montowaniu szyb.
i przejściowo zastanowionych 1 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 33.— m
Wyprodukowano 76.23 cyst. ropy
71.504 m³ gazu = 3.21 „
łącznie 79.44 cyst. ropy
Produkcja gazolina wynosiła —.— cystern
Zatrudniono robotników stałych 91
tygodniowych

Raport mensuel du mois de decembre 1929

Borysław, Tustanowice et Mraźnica.

Groupe „Małopolska".

A la fin du mois il y avait en activite 163 puits
c. à. d.: en forage 10 „
en forage et piston. 4 „
en pistonnage 128 „
en expl. de gaz 13 „
en instrument. 1 „
en pump. 2 „
en reconstruction „
en extr. par cuiller 5 „
total 163 puits.
En outre en montage 4 „
et en suspension tempor. 58 „
Dans le mois nommé on a creusé 655.40 metres
Les puits ont produit 1793.28 cit. petrole
et 6,505.232 m³ de gaz = 292.74 „
total 2086.02 cit. petrole
La production de gazoline s'est elevee a 126.27 ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 2115
et des saisonniers 89

Societé pétrol. Limanowa

A la fin du mois il y avait en activite 60 puits
c. a. d.: en forage 11 „
en forage et piston. 1 „
en pistonnage 41 „
en pompage 1 „
en expl. par. cuiller 1 „
en exploit. de gaz 3 „
en jaillisant 2 „
en instrumen. „
en tubage „
total 60 puits
En outre en montage 1 puits
et en suspension tempor. 21 „
Dans le mois nommé on a creusé 698.70 métres.
Les puits ont produit 443.46 cit. petrole
2,720.568 m³ de gaz = 122.42 „ „
total 565.88 cit. petrole
La production de gazoline s'est elevee a 29.64 ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 819
et des saisonniers 108

Soc. Ame. „GALICIA".

A la fin du mois il y avait en activité 32 puits
c. à. d.: en forage 4 „
en forage et piston. „
en pistonnement 18 „
en pompage 8 „
en expl. par cuiller 1 „
en exploit. de gaz 1 „
en éruption „
en tubage „
en reconstruction „
total 32 puits
En outre en montage 1 „
et en suspension tempor. 9 „
Dans le mois nomme on a creuse 237.80 metres.
Les puits ont produit 329.64 cit. petrol
1,170.372 m³ de gaz = 52.67 „
total 382.31 cit. petrol
La production de gazoline s'est elevee 13.53 ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 674
et des saisonniers 63

Soc. Ame. Standard Nobel.

A la fin du mois il y avait en activite 23 puits
c. a. d.: en forage 5 „
en forage et piston. 1 „
en pistonnage 16 „
en expl. de gaz 1 „
en pompage „
en extr. par cuiller „
en tubage „
total 23 puits
En outre en montage 1 „
et en suspension tempor. 9 „
Dans le mois nomme on a creuse 534.70 metres.
Les puits ont produit 308.45 cit. petrol
et 1,495.700 m³ de gaz = 67.31 „
total 375.56 cit petrol
La production de gazoline s'est elevee a 25.16 ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 503
et des saisonniers 72

Societé „Mraźnicka Spółka Rella Mella"

A la fin du mois ils y avaient en activite 6 puits
c. á. d.: en forage 2 „
en forage et piston. „
en pistonnage 4 „
en tubage „
en extr. p. cuiller „
en exploit. de gaz „
en instrumentation „
total 6 puits
En outre en montage puits
et en suspension tempor. 1 „
Dans le mois nommé on a creuse 33.— metres.
Le puits ont produit 76.23 cit. petrole
et 71.504 m³ de gaz = 3.21 „
total 79.44 cit. petrole
La production de gazoline s'est elevee a —.— ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 91
et des saisonniers

Monats-Bericht pro Dezember 1929

Borysław, Tustanowce u. Mraźnica.

Gruppe „Małopolska".

Ende des Monates waren in Betrieb 163 Schachte
u. z.: in Bohrung 10 „
in Bohrung und Kolben 4 „
im Kolben 128 „
in Gasexploitation 13 „
in Pumpen 1 „
im Instrument 2 „
in Rekonstruktion „
im Löffeln 5 „
zusammen 163 Schachte
Ueberdies im Montge 4 „
u. vorübergeh. eingest. 58 „
Im Berichtsmonate wurden 655.40 M abgebohrt
Die Schächte prod. 1793.28 Zist. Rohöl
u. 6,505.232 m³ Gase = 292.74 „
zusammen 2086.02 „ „
Die Gasolinproduktion betrug 126.02 Zist.
Es wurden beschaftigt ständige Arbeiter 2115
u. Wochenarbeiter 89

Naphta-Geselschaft Limanowa

Ende des Monates waren in Betrieb 60 Schachte
u. z.: in Bohrung 11 „
in Bohrung und Kolben 1 „
im Kolben 41 „
im Pumpen 1 „
im Löffeln 1 „
in Gasexploitation 3 „
in selbst. Prod. 2 „
in Instrumentation „
in Verrohrung „
zusammen 60 Schachte
Ueberdies in Montage 1 „
und vorübergeh. eingest. 21 „
Im Berichtsmonate wurden 698.70 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 443.46 Zist. Rohöl
3,720.568 m³ Gase = 122.42 „
zusammen 565.88 Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug 29.64 Zist.
Es wurden beschaftigt standige Arbeiter 819
u. Wochenarbeiter 108

Akt. Ges. „GALICIA"

Ende des Monates wurde in Betrieb 32 Schachte
u. z.: in Bohrung 4 „
in Bohrung und Kolben „
in Kolben 18 „
in Pumpen 8 „
im Löffeln 1 „
in Gasexploitation 1 „
in selbst. Produktion „
in Verrohrung „
in Rekonstruktion „
zusammen 32 Schachte
Ueberdies im Montage 1 Schachte
und vorübergeh. eingest. 9 „
Im Berichtsmonate wurden 237.80 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 329.64 Zist. Rohöl
1,170.372 m³ Gase = 52.67 „
zusammen 382.31 Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug 13.53 Zist.
Es wurden beschaftigt standige Arbeiter 674
u. Wochenarbeiter 63

Akt. Ges. Standard Nobel

Ende des Monates waren in Betrieb 23 Schächte
u. z.: in Bohrung 5 „
in Bohrung u. Kolben 1 „
im Kolben 16 „
im Gasexploitation 1 „
in Pumpen „
in Löffeln „
in Verrohrung „
zusammen 23 Schachte
Ueberdies im Montage 1 Schachte
und vorübergeh. eingest. 9 „
Im Berichtsmonate wurden 534.70 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 308.45 Zist. Rohöl
u. 1,495.700 m³ Gase = 67·31 „
zusammen 375.56 Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug 25.16 Zist.
Beschaftigt waren standige Arbeiter 503
u. Wochenarbeiter 72

Naphta Gesell. „Mraźnicka Spółka Rella Mella"

Ende des Monates waren in Betrieb 6 Schachte
u. z.: in Bohrung 2 „
in Bohrung und Kolben „
im Kolben 4 „
im Pumpen „
im Löffeln „
in Gasexploitation „
in Instrumentation „
zusammen 6 Schachte
Ueberdies im Montage Schachte
und vorübergeh. eingest. 1 „
Im Berichtsmonate wurde 33.— M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 76.23 Zist. Rohöl
u. 71.504 m³ Gase = 3.21 „
zusammen 79.44 Zist. Rohöl
Die Gazolinproduktion betrug —.— Zist.
Es wurden beschaftigt standige Arbeiter 91
u. Wochenarbeiter

DZIAŁ EKONOMICZNY. — PART ECONOMIQUE. — EKONOMISCHER TEIL.

z dnia 14/2 1930. **CENY UDZIAŁÓW BRUTTO. — LES PRIX DES PARTS - BRUTTOS. — PREISE DER BRUTTOANTEILE.** p. 14/9 1930.

Transakcje podajemy tylko te, które doszły do naszej wiadomości. — Wir führen nur diese Transaktionen an, die zu unserer Kenntniss gelangt sind.

NAZWA KOPALNI / NOM DE MINE / NAME DER GRUBE	Brutto %	†) CENA – PRIX – PREIS: płacą / on paye / man zahlt	żądają / on demande / man verlangt	Tranzakcje / Transactions / Transakt.
		$		
		Drohobycz 14/2 1930		
Andrzej	1/16	30		
Apollo Izidor Dawid II ²)	„	45		
dtto 6½ m	„			
Aleksander I II III)	„			
Abazzja (Oswald)	„			
Angela (96 m.) Mraźn.³)	1/32	475		
Adela - Mraźnica	1/16	40		
Aldona-Juris	„	85		
Arkadja-Eros-Psyche	„	85		
Anuśka		55		
Br. Nobel ²)	1/32	300		
Bianka	1/16			
Bitumen Grünfeld	„	125-130		
Berta I i II. ¹)	1/32	10		
Banzay	1/16			
Bernard *)	„	30		
Bruno ²)	1/32	80-85		
Bertold I. III. ²)				
Blochówka II	1/16	20		
Bogdan	„	30		
Czesław-Sosnkowski 1947	1/16	170		
† (Dobosz) 1949				
1952				
Dziunia	1/16			
Elgin	1/16			
Elżbieta	„			
Ekwiwalent	„	70		
Edyta-Ella	„	55		
Faustyna	1/16	25		
Flora	„	30		
Foch I [Zyta]	„	80		
Guido [Gibian] (1944	1/16	85		
Gottfried ¹)	1/32	40		
Gdańsk — 1953	1/16	150-155		
Harding I-II.-II	1/16	25		
Horodyszcze Gal. ¹)	1/32	180		
Halina	1/16	60		
Janina I II III	1/16	45		
Janina I. II.	„	15		
Janina III	„	20		
Jakób Nestel 1948	1/16	130		
Kołłątaj 1942		116		
Józef ¹)	1/32	75		
Jutrzenka Borysław	1/16			
Jan Kanty	„			
Joffre	1/32			
Jakób Limanowa	1/16	70		
Joffre I-V. } Petain I	1/32			
Katarzyna B. (Dolfi)	1/16	45		
Karol Sydonja	„	60		
Kniaź Katz	„			
Konrad-Brugger ¹)	1/32	275		
Kołłątaj	1/16	125		
Kraków (Sicherman)	„	60		
Konrad	1/32			
Lindenbaum I. ¹)	1/32	1160		
Lindeubaum II. ²)	„	725		
Linka	1/16	20		
Maria Teresa	1/16			
„ III*	„			
„ IV	„	30		
„ V*	„			
Marja	„			
Mary-Padua-Vulkan ¹)	1/32	40		
Milano ²)	1/16	50		
Monte Carlo-Oil Sp. ¹)	1/32	30		
Mina	1/16	50		

† Z powodu zaszłej instrumentacji. — Par suite de l'instrumentation. — Infolge eingetretener Instrumentation.

NAZWA KOPALNI / NOM DE MINE / NAME DER GRUBE	Brutto %	†) CENA – PRIX – PREIS: płacą / on paye / man zahlt	żądają / on demande / man verlangt	Tranzakcje / Transactions / Transakt.
		Drohobycz 16/2 1930		
Oceanja	1/16	55		
Piłsudski I	„	25		
„ II ²)	„	50		
„ III ²)	„	20		
Piast	„	30		
Pogoń w cał. terenie	1/16	25		
Photogen ¹)	1/32	40		
Pontresina Gal. ¹)	„	85		
„ brit ¹)	„	15		
Pax do roku 33	1/16	150		
Plon	„	25		
Ratoczyn (115 mg)	1/32	320		
Ratoczyn (88mg)	„	140		
Rella - Mella ²)	„	125		
Ropa (Mraźnica)	1/16	80		
Renee	„	12		
Saksonia 1957	1/16	170		
Sfinks	„	20		
Silva Plana)	1/32	170		
Sasyk VI.	1/16	85		
Skarb I II III	„	20		
Sikorski (Metan)	„	50		
Tadzio	1/16	30		
Toniusin II	„			
„ IV	„			
Tryskai *)	„	40		
Union ¹)	1/32	85		
Vulkan	1/32	20		
Violetta (Mraźnica)	1/16	50		
Waliszko	1/16			
Waliszko*	„	80		
Wanda Galicia ²)	1/32	50		
Walka	1/16	80		
Walka*	„	120		
Wiara	„	70		
Wołodyjowski I.	„	15		
Zawisza czarny I	1/16	60		
„ „ II	„	50		
Zofia Gal. ¹)	1/32	80		
Zyghard ¹)	1/16	40		
Zygmunt	„	120		
Zuzanna (Terra Mr.)	„	85		

PARCELE — PARCELLES — PARZELLEN

Bitumen Sussmann	1/16	30		
„ Łajbycz	„	20		
Eros-Psyche-Arkadia	„	80		
Glinka 587	„	20		
Lola 583	„	25		
Mazepa	„	65		
Niepodległość 569	„	50		
Parz. 572	„	20		
„ 571	„	20		
„ 577	„	20		
„ 579	„	20		
„ 582	„	20		
„ 589	„	20		
Pułaski prc. 538	„	30		
Wytrysk	„	20		
Nina Zorza		30		
Nadzieja Biała		40		
Biała		20		

*) Stara i nowa dzierżawa. - Nouveau et ancien bail. - Alte und neue Pacht.
**) Nowa dzierżawa. - Nouveau bail. - Neue Pacht.
1) Lindenbaum Bl. I. 1225 Dol. 2) Lindenbaum Bl. II. 725 Dol. 3) Angela Bl. 475 Dol.

Transakcje podajemy tylko te, które doszły do naszej wiadomości. Wir führen nur diese Transaktionen an, die zu unserer Kenntiss genlangt sind.

AD POWYŻSZE NOTOWANIA.

Dla dokładnej informacji, jakoteż dla właściwego rozumienia względnie tłumaczenia naszych notowań cen udziałów brutto podnosimy najwyraźniej, że ceny podane w rubryce „tranzakcje" należy zrozumieć jako ceny zrealizowanych tranzakcyj. Natomiast ceny podane w rubrykach „Płacą" i „Żądają" należy zrozumieć wyłącznie, jako ceny orjentacyjne.

AUX PRIX CI DESSUS.

Pour préciser les renseignements et pour la juste conception de nos notes des prix des parts-brutto, nous indiquons précisément, que les prix notés dans la rubrique „Transactions" doivent être compris comme prix des transactions réalisées, tandis que ceux de la rubrique „On pay" et „On demande" uniquement comme prix d'orientation.

AD OBIGE PREISNOTIERUNGEN.

Zur deutlichen Information sowie zwecks gehöriger Deutung unserer Preisnotierungen der Bruttoanteile, heben wir hervor, dass die Preise, die wir in der Rubrik „Transaktion" ausweisen, Preise der realisierten Transaktionen sind, hingegen die Priese ausgewiesen in der Rubrik „Zahlt" und „Verlangt" ausschliesslich Orientierungspreise sind.



GRUPA FRANCUSKICH TOWARZYSTW NAFOWYCH, PRZEMYSŁOWYCH i HANDLOWYCH W POLSCE.
(KONCERN „PREMIER”, KONCERN „KARPATY - DĄBROWA”, TWA AKC. „FANTO”, „NAFTA“ etc.)

PARYŻ	LWÓW	WARSZAWA
1, RUE TAITBOUT.	26, BATOREGO - 8, PL. MARJACKI.	42, SENATORSKA.

ADRESY TELEGRAFICZNE:

„OMPETROLMO”	„KARPOLEUM”	„KARPOLEUM”

KOPALNIE: Białkówka, Bitków, Bóbrka, Borysław, Brelików, Brzezówka, Dobrucowa, Duba, Jaszczew, Kobylanka, Krościenko, Kryg, Leszczowate, Lubatówka, Męcinka, Mrażnica, Niebyłów, Opaka, Pasieczna, Perehińsko, Pniów, Potok, Popiele, Rogi-równe, Rypne, Sądkowa, Sobniów, Strzeszyn, Tustanowice, Wańkowa, Węglówka, Wietrzno, Wulka.

TŁOCZNIE: Tow. tłoczniowe: „PETROLEA“, „MONTAN“, „FANTO“, „KARPATY“ w Borysławiu, Mrażnicy, Tustanowicach, Schodnicy, Bitkowie, Krośnie i Wańkowej.

GAZOLINIARNIE: 5 Fabryk w Bitkowie, Borysławiu i Tustanowicach.

ZAKŁADY ELEKTRYCZNE:
„Premier“ Polska Naftowa Spółka Akc. Borysław,
„Elektrownia Zagłębia Krośnieńskiego“, Brzezówka,
„Podkarpackie Towarzystwo Elektryczne“ Borysław,
„Sieć Elektryczna Zagłębia Krośnieńskiego“ Krosno.

CEGIELNIA: „Polanka - Karol“, cegielnia i Fabryka tow. glinianych w Polance - Karol.

FABRYKI MASZYN:
Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych w Gliniku Marjampolskim,
Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych „Nafta“ w Borysławiu,
Warsztaty Mechaniczne w Borysławiu, Bitkowie, Krościeńku Niżnem, Polance Karol, Rypnem i Tustanowicach.

RAFINERJE: w Polsce: „Dros“ i „Nafta“ w Drohobyczu, Trzebinia, Dziedzice, Glinik Mariampolski, Jedlicze, Ustrzyki Dolne, Peczeniżyn,

w Austrji: „Drosing“ A. G., „Drosing“,

w Czechosłowacji: „Premier“ w Sumperku, „Apollo“ w Brastislavii,

na Węgrzech: „Hazai“, Vaterländische Mineralöl - Ind. A. G. w Budapeszcie.

ORGANIZACJA HANDLOWA: w kraju: „Karpaty“ Sprzedaż Produktów Naftowych Ska z ogr. por. Lwów, Batorego 26. Oddziały w całej Polsce.

ZAGRANICĄ: na Austrję, Czechosłowację, Jugosławię, Węgry, Italję i Szwajcarję: „Nova“ Oel- und Brennstoffgesellschaft A. G. Wiedeń I. Graben 29.

na Niemcy: „Milag“ A. G. Berlin - Charlottenburg, Bismarkstr. 5.

na GDAŃSK, Skandynawię, Kraje Bałtyckie, Anglję, Holandję i Kraje zamorskie: Polisch Petroleum -Co., Gdańsk.

na Francję: „Societé Commerciale Premier“, Paryż 1. rue Taitbout.

KONCERNY NAFTOWE

PREMIER i DĄBROWA

ORAZ FIRMY

SKA AKC. NAFTA i SKA AKC. FANTO

złączone obecnie w grupie francuskich towarzystw naftowych, przemysłowych i handlowych „MAŁOPOLSKA”, zjednoczyły z dniem 1. września 1928 r. dotychczasowe organizacje krajowej sprzedaży Towarzystwa „OLEUM” i „KARPATY” pod firmą:

„KARPATY”

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAFTOWYCH, SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ
WE LWOWIE, UL. BATOREGO 26.

która za pośrednictwem własnych oddziałów i agencyj, rozrzuconych na całym obszarze Rzplitej Polskiej, sprzedawać będzie z ośmiu rafinerji kocernowych, a mianowicie: Drohobyczu (dwie), Dziedzicach, Gliniku Marjampolskim, Jedliczu, Peczeniżynie, Trzebini i Ustrzykach Dolnych.

NAFTĘ, BENZYNĘ, OLEJE SMAROWE I AUTOMOBILOWE

i ZNANE ZE SWEJ JAKOŚCI OLEJE SPECJALNE MARKI **„GALKAR”.**

Nakładem Leopolda Eisensteina w Drohobyczu. — Miejsce wydania Drohobycz.
Zakłady graficzne A. H. Żupnik, Ska. z o. o. w Drohobyczu. Wydawca i redaktor odpowiedzialny — L'éditeur et gerant. — Herausgeber u. verant. Redakteur Leopold Eisenstein.